



Strasbourg, le 5 avril 2013



COUNCIL OF EUROPE    CONSEIL DE L'EUROPE

47+1(2013)008

**CINQUIÈME RÉUNION DE NÉGOCIATION ENTRE LE GROUPE DE  
NÉGOCIATION AD HOC DU CDDH ET LA COMMISSION  
EUROPÉENNE SUR L'ADHÉSION DE L'UNION EUROPÉENNE À LA  
CONVENTION EUROPÉENNE DES DROITS DE L'HOMME**

**Rapport final au CDDH**

---

Strasbourg, mercredi 3 avril (9h30) – vendredi 5 avril 2013 (16h30)  
Bâtiment Agora, Salle G02  
Conseil de l'Europe

---

1. Lors de leur 1085<sup>e</sup> réunion (26 mai 2010), les Délégués ont adopté un mandat occasionnel pour le CDDH pour élaborer, au plus tard le 30 juin 2011, en coopération avec le(e) représentant(e) de l'Union européenne nommé(s) par cette dernière, un instrument juridique, ou des instruments, établissant les modalités d'adhésion de l'Union européenne à la Convention européenne des droits de l'homme, y compris la participation de celle-ci dans le système de la Convention, et, dans ce contexte, d'examiner toute question connexe<sup>1</sup>.
2. En conformité avec ce mandat occasionnel, le CDDH a décidé lors de sa 70<sup>e</sup> réunion (15-18 juin 2010) de confier cette tâche à un groupe informel de 14 membres (7 provenant d'Etats membres de l'UE et 7 provenant d'Etats qui ne sont pas membres de l'UE), choisi sur la base de leur expertise (CDDH-UE).
3. Le CDDH-UE a tenu au total huit réunions de travail avec la Commission européenne entre juillet 2010 et juin 2011. Le CDDH a soumis un rapport au Comité des Ministres sur le travail effectué par le CDDH-UE, avec des projets d'instruments juridiques annexés, le 14 Octobre 2011.
4. Le 13 Juin 2012, le Comité des Ministres a donné un nouveau mandat au CDDH en vue de poursuivre les négociations avec l'UE, au sein d'un groupe ad hoc «47+1 » afin de finaliser les instruments juridiques fixant les modalités d'adhésion de l'UE à la Convention<sup>2</sup>.
5. Lors de sa 75<sup>e</sup> réunion, le CDDH a adopté un certain nombre de dispositions pratiques nécessaires au fonctionnement du groupe, y compris la nomination de Mme Tonje MEINICH (Norvège) en tant que Présidente du groupe ad hoc. Le représentant de la Commission européenne, en tant que négociateur pour l'Union européenne, a indiqué son assentiment à ces décisions.
6. Dans le contexte des réunions du CDDH-UE et du groupe « 47 +1 » trois échanges de vues ont eu lieu avec des représentants de la société civile, qui ont présenté régulièrement des commentaires sur les documents de travail.
7. Le groupe « 47+1 » a tenu cinq réunions de négociation avec la Commission européenne. Lors de la 5<sup>e</sup> réunion de négociation, les participants sont parvenus à un accord au niveau des négociateurs sur les projets révisés d'instruments, tels qu'ils figurent dans les Annexes au présent rapport.
8. Plusieurs participants soulignent que la finalisation de procédures internes sera nécessaire avant l'adoption finale des instruments. En particulier, le représentant de l'UE indique que la signature de l'Accord d'adhésion par l'UE est soumise à une série d'étapes politiques et procédurales internes à l'UE qui seront nécessaires avant l'adoption finale des instruments. Le représentant de l'UE indique notamment que tout d'abord, un avis de la Cour de justice de l'Union européenne sera demandé sur la compatibilité du projet d'Accord avec les traités de l'UE, et que deuxièmement, le Conseil de l'Union européenne devra adopter à l'unanimité la décision autorisant la signature de l'Accord d'adhésion. Cette décision du Conseil dépend, à son tour, d'un accord politique sur les règles internes de l'UE.

---

<sup>1</sup> CM/Del/Dec(2010)1085F/ 28 mai 2010

<sup>2</sup> CM/Del/Dec(2012)1145 /4.5, 13 juin 2012

9. Les projets révisés d'instruments sur l'adhésion de l'UE à la Convention européenne des droits de l'homme consistent en un projet d'Accord sur l'Adhésion de l'Union européenne à la Convention pour la protection des droits de l'homme et des libertés fondamentales, un projet de déclaration de l'UE, un projet de Règle à ajouter aux Règles du Comité des Ministres pour la surveillance de l'exécution des arrêts et des termes des règlements amiables dans les affaires auxquelles l'UE est partie, un projet de modèle de mémorandum d'accord, et un projet de Rapport explicatif à l'Accord. Ces textes constituent un ensemble et ils sont tous également nécessaires pour l'adhésion de l'UE à la Convention. Les participants conviennent de recommander au Comité des Ministres, lorsqu'il prendra note de l'ensemble des instruments, de souligner l'importance de tous les instruments élaborés, y compris le rapport explicatif, qui font tous partie du contexte sous-jacent à l'adhésion de l'UE à la Convention.

## ANNEXE I

### **Projet révisé d'accord portant adhésion de l'Union européenne à la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales**

#### ***Préambule***

Les Hautes Parties Contractantes à la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales, signée à Rome le 4 novembre 1950 (ci-après dénommée « la Convention »), Etats membres du Conseil de l'Europe, et l'Union européenne,

Vu l'article 59, paragraphe 2, de la Convention ;

Considérant que l'Union européenne se fonde sur le respect des droits de l'homme et des libertés fondamentales ;

Considérant que l'adhésion de l'Union européenne à la Convention améliorera la cohérence de la protection des droits de l'homme en Europe ;

Considérant, en particulier, que toute personne physique, organisation non gouvernementale ou groupe de particuliers devrait avoir le droit de soumettre les actes, mesures et omissions de l'Union européenne au contrôle externe de la Cour européenne des droits de l'homme (ci-après dénommée « la Cour ») ;

Considérant que l'adhésion de l'Union européenne, qui n'est pas un Etat, eu égard à son ordre juridique spécifique, requiert certains ajustements du système de la Convention, à apporter d'un commun accord,

Sont convenues de ce qui suit :

#### **Article 1 – Portée de l'adhésion et amendements à l'article 59 de la Convention**

1. L'Union européenne adhère par le présent Accord à la Convention, au Protocole additionnel et au Protocole n° 6 à la Convention.

2. L'article 59, paragraphe 2 de la Convention est modifié comme suit :

« 2. a. L'Union européenne peut adhérer à la présente Convention et à ses Protocoles. L'adhésion de l'Union européenne aux Protocoles est régie, *mutatis mutandis*, par l'article 6 du Protocole additionnel, l'article 7 du Protocole n° 4, les articles 7 à 9 du Protocole n° 6, les articles 8 à 10 du Protocole n° 7, les articles 4 à 6 du Protocole n° 12, et les articles 6 à 8 du Protocole n° 13.

b. L'Accord portant adhésion de l'Union européenne à la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales fait partie intégrante de la présente Convention. »

3. L'adhésion à la Convention et à ses Protocoles n'impose des obligations à l'Union européenne qu'en ce qui concerne des actes, mesures ou omissions de ses institutions, organes, organismes ou agences, ou de personnes agissant en leur nom. Aucune des dispositions de la Convention ou de ses Protocoles ne peut imposer à l'Union européenne l'obligation d'accomplir un acte ou d'adopter une mesure pour lesquels elle n'aurait pas compétence en vertu du droit de l'Union européenne.

4. Aux fins de la Convention, de ses protocoles et du présent Accord, un acte, une mesure ou une omission des organes d'un Etat membre de l'Union européenne ou de personnes agissant en son nom sont imputés à cet Etat, même lorsque cet acte, cette mesure ou cette omission survient lorsque l'Etat met en œuvre le droit de l'Union européenne, y compris les décisions prises sur la base du Traité sur l'Union Européenne (ci-après dénommé « le TUE ») et du Traité sur le Fonctionnement de l'Union Européenne (ci-après dénommé « le TFUE »). Cela n'empêche pas que l'Union européenne puisse être responsable, en tant que codéfendeur, d'une violation résultant d'un tel acte, d'une telle mesure ou d'une telle omission, en conformité avec l'article 36, paragraphe 4, de la Convention et avec l'article 3 du présent Accord.

5. Les termes :

- "Etat", "Etat partie", "Etats" ou "Etats parties", lorsqu'ils figurent à l'article 10, paragraphe 1 à l'article 17 de la Convention, ainsi qu'aux articles 1 et 2 du Protocole additionnel, à l'article 6 du Protocole n° 6, à l'article 3 du Protocole n° 7, à l'article 4, paragraphes 1 et 2 du Protocole n° 7, aux articles 5 et 7 du Protocole n° 7, à l'article 3 du Protocole n° 12, et à l'article 5 du Protocole n° 13, sont compris comme s'appliquant également à l'Union européenne, en tant que partie non-étatique à la Convention ;
- "droit national", "administration de l'Etat", "lois nationales", "instance nationale" et "interne", lorsqu'ils figurent à l'article 7, paragraphe 1, à l'article 11, paragraphe 2, à l'article 12, à l'article 13 et à l'article 35, paragraphe 1 de la Convention, sont compris comme se référant également, *mutatis mutandis*, à l'ordre juridique interne de l'Union européenne, en tant que partie non-étatique à la Convention, ainsi qu'à ses institutions, organes, organismes ou agences ;
- "sécurité nationale", "bien-être économique du pays", "intégrité territoriale" et "vie de la nation", lorsqu'ils figurent à l'article 6, paragraphe 1, à l'article 8, paragraphe 2, à l'article 10, paragraphe 2, à l'article 11, paragraphe 2 et à l'article 15, paragraphe 1 de la Convention, ainsi qu'au paragraphe 3 de l'article 2 du Protocole n° 4 et au paragraphe 2 de l'article 1er du Protocole n° 7, s'appliquent, dans des procédures contre l'Union européenne ou dans lesquelles l'Union européenne est codéfendeur eu égard à des situations se rapportant aux Etats membres de l'Union européenne, pris individuellement ou collectivement, selon les cas.

6. Dans la mesure où le terme "toute personne relevant de leur juridiction", figurant à l'article 1 de la Convention, se réfère à des personnes se trouvant sur le territoire d'une Haute Partie Contractante, il est compris comme se référant, en ce qui concerne l'Union européenne, aux personnes se trouvant sur les territoires des Etats membres de l'Union européenne auxquels le TUE et le TFUE s'appliquent. Dans la mesure où ce terme se réfère à des personnes ne se trouvant pas sur le territoire d'une Haute Partie Contractante,

il est compris comme se référant, en ce qui concerne l'Union européenne, aux personnes qui, si la violation alléguée en cause avait été imputable à une Haute Partie Contractante qui est un Etat, aurait relevé de la juridiction de cette Haute Partie Contractante.

7. En ce qui concerne l'Union européenne, les termes "pays", figurant à l'article 5, paragraphe 1 de la Convention, ainsi qu'à l'article 2, paragraphe 2 du Protocole n° 4 et "territoire d'un Etat", figurant [à l'article 2, paragraphe 1 du Protocole n° 4 et] au paragraphe 1 de l'article 1er du Protocole n° 7, désignent chacun des territoires des Etats membres de l'Union européenne auxquels le TUE et le TFUE s'appliquent.

8. L'article 59, paragraphe 5 de la Convention est modifié comme suit :

« 5. Le Secrétaire Général du Conseil de l'Europe notifiera à tous les Etats membres du Conseil de l'Europe et à l'Union européenne l'entrée en vigueur de la Convention, les noms des Hautes Parties Contractantes qui l'auront ratifiée ou y auront adhéré, ainsi que le dépôt de tout instrument de ratification ou d'adhésion intervenu ultérieurement. »

### **Article 2 – Réserves à la Convention et à ses Protocoles**

1. L'Union européenne peut, au moment de signer ou d'exprimer son consentement à être liée par les dispositions du présent Accord conformément à l'article 10, formuler des réserves à la Convention et à son Protocole additionnel conformément à l'article 57 de la Convention.

2. L'article 57, paragraphe 1 de la Convention est modifié comme suit :

« 1. Tout Etat peut, au moment de la signature de la présente Convention ou du dépôt de son instrument de ratification, formuler une réserve au sujet d'une disposition particulière de la Convention, dans la mesure où une loi alors en vigueur sur son territoire n'est pas conforme à cette disposition. L'Union européenne peut, au moment de l'adhésion à la présente Convention, formuler une réserve au sujet d'une disposition particulière de la Convention, dans la mesure où une disposition du droit de l'Union européenne alors en vigueur n'est pas conforme à cette disposition. Les réserves de caractère général ne sont pas autorisées aux termes du présent article. »

### **Article 3 – Mécanisme de codéfendeur**

1. L'article 36 de la Convention est modifié comme suit :

*a.* Le titre de l'article 36 de la Convention est modifié comme suit : « Tierce intervention et codéfendeur ».

*b.* Le paragraphe suivant est ajouté à la fin de l'article 36 :

« 4. L'Union européenne, ou un Etat membre de l'Union européenne, peut devenir codéfendeur dans une procédure par décision de la Cour dans les circonstances prévues dans l'Accord portant adhésion de l'Union

européenne à la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales. Le codéfendeur est partie à l'affaire. La recevabilité d'une requête est examinée indépendamment de la participation d'un codéfendeur à la procédure. »

2. Lorsqu'une requête est dirigée contre un ou plusieurs Etats membres de l'Union européenne, cette dernière peut devenir codéfendeur dans une procédure en relation avec une violation alléguée telle que notifiée par la Cour s'il apparaît que cette allégation met en cause la compatibilité d'une disposition du droit de l'Union européenne, y compris les décisions prises sur la base du TUE et du TFUE, avec les droits de la Convention en question, notamment lorsque cette violation n'aurait pu être évitée qu'en méconnaissant une obligation découlant du droit de l'Union européenne.
3. Lorsqu'une requête est dirigée contre l'Union européenne, les Etats membres de l'Union européenne peuvent devenir codéfendeurs dans la procédure en relation avec une violation alléguée telle que notifiée par la Cour s'il apparaît que cette allégation met en cause la compatibilité avec les droits de la Convention en question d'une disposition du TUE, du TFUE ou de toute autre disposition ayant la même valeur juridique conformément à ces instruments, notamment lorsque cette violation n'aurait pu être évitée qu'en méconnaissant une obligation découlant de ces instruments.
4. Lorsqu'une requête est dirigée et notifiée à la fois à l'Union européenne et à un ou plusieurs de ses Etats membres, le statut d'un défendeur peut être changé en celui de codéfendeur si les conditions prévues au paragraphe 2 ou au paragraphe 3 du présent article sont remplies.
5. Une Haute Partie contractante devient codéfendeur soit en acceptant une invitation de la Cour, soit sur décision de la Cour suite à la demande de la Haute Partie Contractante elle-même. Lorsqu'elle invite une Haute Partie Contractante à devenir codéfendeur, et lorsqu'elle décide sur une demande à cette fin, la Cour consulte toutes les parties à la procédure. Lorsque la Cour décide sur une telle demande, elle évalue si, à la lumière des arguments présentés par les Hautes Parties Contractantes concernées, il est plausible que les conditions prévues au paragraphe 2 ou au paragraphe 3 du présent article soient remplies.
6. Lorsque l'Union européenne est codéfendeur dans une procédure, et lorsque la Cour de justice de l'Union européenne n'a pas encore examiné la compatibilité de la disposition du droit de l'Union européenne avec les droits de la Convention en question conformément au paragraphe 2 du présent article, le temps nécessaire est accordé à la Cour de justice de l'Union européenne pour procéder à un tel examen et, ensuite, aux parties pour formuler leurs observations à la Cour. L'Union européenne veille à ce que cet examen soit effectué rapidement, de manière à ce que la procédure devant la Cour ne soit pas indûment prolongée. Les dispositions de ce paragraphe n'affectent pas les pouvoirs de la Cour.
7. Si la violation en relation avec laquelle une Haute Partie contractante est codéfendeur dans une procédure est établie, le défendeur et le codéfendeur sont conjointement responsables de cette violation, à moins que la Cour, sur la base des arguments présentés par le défendeur et le codéfendeur, et ayant entendu la position du requérant, ne décide que seul l'un d'entre eux soit tenu pour responsable.

8. Le présent article s'applique aux requêtes soumises à partir de la date d'entrée en vigueur du présent Accord.

#### **Article 4 – Affaires entre les Parties**

1. La première phrase de l'article 29, paragraphe 2 de la Convention est modifiée comme suit :

« Une chambre se prononce sur la recevabilité et le fond des requêtes entre les Parties, introduites en vertu de l'article 33 ».

2. Le titre de l'article 33 de la Convention est modifié comme suit :

« Article 33 – Affaires entre les Parties ».

#### **Article 5 – Interprétation des articles 35 et 55 de la Convention**

Les procédures devant la Cour de justice de l'Union européenne ne doivent pas être interprétées comme constituant des procédures internationales d'enquête ou de règlement au sens de l'article 35, paragraphe 2.b, de la Convention, ou des modes de règlement des différends au sens de l'article 55 de la Convention.

#### **Article 6 – Election des juges**

1. Une délégation du Parlement européen a le droit de participer, avec droit de vote, aux séances de l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe lorsque l'Assemblée exerce ses fonctions relatives à l'élection des juges conformément à l'article 22 de la Convention. Le nombre de représentants du Parlement européen est le même que le nombre le plus élevé de représentants auquel tout Etat a droit conformément à l'article 26 du Statut du Conseil de l'Europe.

2. Les modalités de participation des représentants du Parlement européen aux séances de l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe et de ses organes pertinents sont définies par l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe en coopération avec le Parlement européen.

#### **Article 7 – Participation de l'Union européenne au Comité des Ministres du Conseil de l'Europe**

1. L'article 54 de la Convention est modifié comme suit :

« Article 54 – Pouvoirs du Comité des Ministres

1. Les protocoles à la présente Convention sont adoptés par le Comité des Ministres.



2. Aucune disposition de la présente Convention ne porte atteinte aux pouvoirs conférés au Comité des Ministres par le Statut du Conseil de l'Europe. »

2. L'Union européenne a le droit de participer, avec droit de vote, au Comité des Ministres lorsque ce dernier prend des décisions conformément à l'article 26, paragraphe 2, à l'article 39, paragraphe 4, à l'article 46, paragraphes 2 à 5, l'article 47 et à l'article 54, paragraphe 1 de la Convention.

3. Avant l'adoption de tout autre instrument ou texte :

- relatif à la Convention ou à un de ses Protocoles auquel l'Union européenne est devenue partie et étant adressé à la Cour ou à toutes les Hautes Parties Contractantes à la Convention ou à ce Protocole,
- relatif aux décisions du Comité des Ministres en vertu des dispositions auxquelles est fait référence au paragraphe 2 du présent article,

ou

- lié aux fonctions exercées par l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe en vertu de l'article 22 de la Convention,

l'Union européenne est consultée au sein du Comité des Ministres. Ce dernier tient dûment compte de la position exprimée par l'Union européenne.

4. L'exercice du droit de vote par l'Union européenne et ses Etats membres ne porte pas atteinte à l'exercice effectif par le Comité des Ministres de ses fonctions de surveillance conformément aux articles 39 et 46 de la Convention. S'applique en particulier ce qui suit :

- a. Dans les affaires dans lesquelles le Comité des Ministres surveille le respect des obligations soit de l'Union européenne seule, soit de l'Union européenne et d'un ou de plusieurs de ses Etats membres conjointement, il découle des traités de l'Union européenne que l'Union européenne et ses Etats membres expriment des positions et votent de manière coordonnée. Les Règles du Comité des Ministres pour la surveillance de l'exécution des arrêts et des termes des règlements amiables sont adaptées de manière à permettre au Comité des Ministres, dans ces circonstances, d'exercer ses fonctions de manière effective.
- b. Dans les affaires autres que celles susvisées, lorsque le Comité des Ministres surveille le respect des obligations par une Haute Partie Contractante autre que l'Union européenne, les Etats membres de l'Union européenne sont libres, conformément aux traités de l'Union européenne, d'exprimer leur position et d'exercer leur droit de vote.

## **Article 8 – Participation de l'Union européenne aux dépenses liées à la Convention**

1. L'Union européenne verse une contribution annuelle dédiée aux frais de fonctionnement de la Convention. Cette contribution annuelle s'ajoute aux contributions des autres Hautes Parties Contractantes. Son montant est égal à 34% du montant le plus élevé versé l'année précédente par tout Etat au Budget Ordinaire du Conseil de l'Europe.
2.
  - a. Si le montant consacré dans le Budget Ordinaire du Conseil de l'Europe aux frais de fonctionnement de la Convention, exprimé proportionnellement au même Budget Ordinaire, s'écarte pendant deux années consécutives du pourcentage indiqué au paragraphe 1 de plus de 2,5 points de pourcentage, le Conseil de l'Europe et l'Union européenne, par le biais d'un accord, amendent le pourcentage indiqué au paragraphe 1 afin de refléter cette nouvelle proportion.
  - b. Aux fins de ce paragraphe n'est pas prise en considération toute diminution, en valeur absolue, du montant consacré dans le Budget Ordinaire du Conseil de l'Europe aux frais de fonctionnement de la Convention par rapport à la situation existant l'année précédant l'adhésion de l'Union européenne à la Convention;
  - c. Le pourcentage résultant d'un amendement tel que prévu au paragraphe 2.a peut lui-même être ultérieurement modifié conformément aux dispositions du présent paragraphe.
3. Aux fins du présent article, l'expression « frais de fonctionnement de la Convention » se réfère au total des dépenses pour :
  - a. la Cour ;
  - b. la surveillance de l'exécution des arrêts de la Cour ; et
  - c. le fonctionnement du Comité des Ministres, de l'Assemblée parlementaire et du Secrétaire Général du Conseil de l'Europe, lorsqu'ils exercent les fonctions qui leur sont attribuées par la Convention,

augmentées de 15% pour les frais administratifs généraux afférents.

4. Les arrangements pratiques pour la mise en œuvre du présent article pourront être établis par le biais d'un accord entre le Conseil de l'Europe et l'Union européenne.

## **Article 9 – Relations avec d'autres accords**

1. L'Union européenne s'engage à respecter, dans les limites de ses compétences :
  - a. les dispositions des articles 1 à 6 de l'Accord européen concernant les personnes participant aux procédures devant la Cour européenne des droits de l'homme du 5 mars 1996 (STE n° 161) ;

- b. les dispositions des articles 1 à 19 de l'Accord général sur les privilèges et immunités du Conseil de l'Europe du 2 septembre 1949 (STE n° 2), et des articles 2 à 6 de son Protocole additionnel du 6 novembre 1952 (STE n° 10), dans la mesure où ils sont pertinents aux fins du fonctionnement de la Convention ; et
- c. les dispositions des articles 1 à 6 du Sixième Protocole additionnel à l'Accord général sur les privilèges et immunités du Conseil de l'Europe du 5 mars 1996 (STE n° 162).

2. Aux fins de l'application de chacun des Accords et Protocoles mentionnés au paragraphe 1, leurs Parties Contractantes s'engagent à traiter l'Union européenne comme une Partie contractante au dit Accord ou Protocole.

3. L'Union européenne est consultée avant tout amendement des Accords et des Protocoles mentionnés au paragraphe 1.

4. En ce qui concerne les Accords et les Protocoles mentionnés au paragraphe 1, le Secrétaire Général du Conseil de l'Europe notifie à l'Union européenne :

- a. toute signature ;
- b. le dépôt de tout instrument de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion ;
- c. toute date d'entrée en vigueur conformément aux dispositions pertinentes de ces Accords et Protocoles ; et
- d. tout autre acte, notification ou communication ayant trait à ces Accords et Protocoles.

#### **Article 10 – Signature et entrée en vigueur**

1. Les Hautes Parties Contractantes à la Convention à la date de l'ouverture à la signature du présent Accord et l'Union européenne peuvent exprimer leur consentement à être liées par:

- a. une signature sans réserve de ratification, d'acceptation ou d'approbation ; ou
- b. une signature sous réserve de ratification, d'acceptation ou d'approbation, suivie de ratification, d'acceptation ou d'approbation.

2. Les instruments de ratification, d'acceptation ou d'approbation seront déposés auprès du Secrétaire Général du Conseil de l'Europe.

3. Le présent Accord entrera en vigueur le premier jour du mois qui suit l'expiration d'une période de trois mois après la date à laquelle toutes les Hautes Parties Contractantes à la Convention mentionnées au paragraphe 1 et l'Union européenne auront exprimé leur consentement à être liées par le présent Accord conformément aux dispositions des paragraphes précédents.

4. L'Union européenne deviendra partie à la Convention, au Protocole additionnel et au Protocole n° 6 à la Convention à la date d'entrée en vigueur du présent Accord.

#### **Article 11 – Réserves**

Aucune réserve n'est admise aux dispositions du présent Accord.

#### **Article 12 – Notifications**

Le Secrétaire Général du Conseil de l'Europe notifiera à l'Union européenne et aux Etats membres du Conseil de l'Europe :

- a.* toute signature sans réserve de ratification, d'acceptation ou d'approbation ;
- b.* toute signature sous réserve de ratification, d'acceptation ou d'approbation ;
- c.* le dépôt de tout instrument de ratification, d'acceptation ou d'approbation ;
- d.* la date d'entrée en vigueur du présent Accord conformément à son article 10 ;
- e.* tout autre acte, notification ou communication ayant trait au présent Accord.

En foi de quoi les soussignés, dûment autorisés à cet effet, ont signé le présent Accord.

Fait à ....., le ....., en français et en anglais, les deux textes faisant également foi, en un seul exemplaire qui sera déposé dans les archives du Conseil de l'Europe. Le Secrétaire Général du Conseil de l'Europe en communiquera copie certifiée conforme à chacun des Etats membres du Conseil de l'Europe et à l'Union européenne.

**ANNEXE II****Projet de déclaration de l'Union européenne  
à faire au moment de la signature de l'Accord d'adhésion**

« Au moment de son adhésion à la Convention, l'Union européenne veillera à ce que

- a) elle demande de devenir codéfendeur dans une procédure devant la Cour européenne des droits de l'homme ou qu'elle accepte une invitation par la Cour à cet égard, lorsque les conditions visées à l'article 3, paragraphe 2, de l'Accord d'adhésion sont remplies;
  
- b. les Hautes Parties Contractantes à la Convention autres que les Etats membres de l'Union européenne qui, dans une procédure en vertu de l'article 267 du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne, ont le droit de déposer devant la Cour de justice de l'Union européenne des mémoires ou des observations écrites aient le droit de faire ainsi, dans les mêmes conditions, également dans une procédure dans laquelle la Cour de justice de l'Union européenne examine la compatibilité avec la Convention d'une disposition du droit de l'Union européenne, conformément avec l'article 3, paragraphe 6, de l'Accord d'adhésion. »

### ANNEXE III

#### **Projet de règle à ajouter aux Règles du Comité des Ministres pour la surveillance de l'exécution des arrêts et des termes des règlements amiables dans des affaires auxquelles l'Union européenne est partie**

##### **« Règle 18 – Arrêts et règlements amiables dans des affaires auxquelles l'Union européenne est partie**

1. Les décisions du Comité des Ministres prises conformément à la Règle n° 17 (Résolution finale) des présentes Règles sont considérées comme adoptées si une majorité de quatre cinquièmes des représentants participant au vote et une majorité de deux tiers des représentants ayant le droit de siéger au Comité des Ministres y sont favorables.
2. Les décisions du Comité des Ministres prises conformément à la Règle n° 10 (Décision de saisir la Cour pour interprétation d'un arrêt) et à la Règle n° 11 (Recours en manquement) des présentes Règles sont considérées comme adoptées si un quart des représentants ayant le droit de siéger au Comité des Ministres y est favorable.
3. Les décisions sur les questions de procédure et demandant des informations sont considérées comme adoptées si un cinquième des représentants ayant le droit de siéger au Comité des Ministres y est favorable.
4. Les amendements aux dispositions de cette Règle nécessitent le consensus de toutes les Hautes Parties Contractantes à la Convention. »

**ANNEXE IV****Projet de mémorandum d'accord entre l'Union européenne et X**

« 1. A la demande de X, l'Union européenne demandera d'être autorisée à intervenir, conformément à l'article 36, paragraphe 2, de la Convention, dans une affaire contre X dans laquelle une violation alléguée met en cause une disposition du droit de l'Union européenne, y compris des décisions prises en vertu du Traité sur l'Union européenne et en vertu du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne, que X, en vertu d'un accord international conclu avec l'Union européenne, est tenu d'appliquer.

2. Lorsque la Cour, dans un arrêt rendu contre X a établi une violation mettant en cause une disposition telle que visée au point 1, l'Union européenne examinera avec X la question de savoir quelles mesures devront être prises par l'Union européenne, suite à l'arrêt. A cette fin, il sera fait usage des procédures prévues par l'accord international en question. »

## ANNEXE V

### **Projet de Rapport explicatif de l'Accord portant adhésion de l'Union européenne à la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales**

#### **Introduction**

1. L'adhésion de l'Union européenne (ci-après « l'UE ») à la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales signée à Rome le 4 novembre 1950 (ci-après « la Convention ») constitue une étape majeure dans le développement de la protection des droits de l'homme en Europe. L'objectif de l'adhésion est d'améliorer la cohérence de la protection des droits de l'homme en Europe en renforçant la participation, la responsabilité et l'opposabilité dans le système de la Convention.

2. Discutée depuis la fin des années 1970, l'adhésion est devenue une obligation juridique inscrite dans le Traité sur l'Union européenne à la suite de l'entrée en vigueur du Traité de Lisbonne, le 1<sup>er</sup> décembre 2009. Conformément à l'article 6, paragraphe 2, du Traité sur l'Union européenne, « l'Union adhère à la [Convention]. Cette adhésion ne modifie pas les compétences de l'Union telles qu'elles sont définies dans les traités ». Le Protocole n° 8 au Traité de Lisbonne fixe d'autres conditions pour la conclusion de l'accord d'adhésion. Le Protocole n° 14 à la Convention, adopté en 2004 et entré en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2010, a amendé l'article 59 de la Convention afin de permettre à l'UE d'y adhérer.

#### **I. Nécessité d'un accord d'adhésion**

3. Les dispositions ci-dessus, bien que nécessaires, n'étaient pas suffisantes pour permettre l'adhésion immédiate de l'UE. La Convention, telle qu'amendée par les Protocoles n<sup>os</sup> 11 et 14, a été rédigée en vue de s'appliquer à des Parties contractantes qui étaient des Etats membres du Conseil de l'Europe. L'adhésion de l'UE, qui n'est ni un Etat ni un membre du Conseil de l'Europe, et qui est dotée d'un système juridique spécifique, demande des adaptations au système de la Convention. Cela inclut : des amendements aux dispositions de la Convention pour assurer son fonctionnement effectif avec la participation de l'UE; des dispositions interprétatives additionnelles; des adaptations de la procédure devant la Cour européenne des droits de l'homme (ci-après : « la Cour ») pour tenir compte des caractéristiques de l'ordre juridique de l'UE et, notamment, de la relation spécifique entre l'ordre juridique d'un Etat membre de l'UE et celui de l'UE elle-même; ainsi que d'autres questions administratives et techniques qui ne relèvent pas directement du texte de la Convention, mais pour lesquelles une base juridique est nécessaire.

4. Il était donc nécessaire d'établir, d'un commun accord entre l'UE et les actuelles Hautes Parties Contractantes à la Convention, les conditions pour l'adhésion et les ajustements à apporter au système de la Convention.

5. Par effet de l'adhésion, toute personne physique, organisation non gouvernementale ou groupe de particuliers aura le droit de soumettre les actes, les mesures et les omissions l'UE, comme ceux de toute autre Haute Partie contractante, au contrôle externe exercé par la Cour à la lumière des droits garantis par la Convention. Cela est d'autant plus important que les Etats membres de l'UE ont transféré des compétences considérables à l'UE. En même temps, la compétence de la Cour de contrôler la conformité du droit de l'UE avec les dispositions de la Convention ne remettra nullement en question le principe de l'interprétation autonome du droit de l'UE.

6. L'UE se fonde sur le respect des droits fondamentaux, qui est assuré par la Cour de justice de l'Union européenne (ci-après dénommée « la CJUE ») ainsi que par les tribunaux des Etats



membres de l'UE; l'adhésion de l'UE à la Convention améliorera davantage la cohérence de la protection judiciaire des droits de l'homme en Europe.

7. Dans ses principes généraux, l'Accord d'adhésion vise à préserver l'égalité des droits de toutes les personnes dans le système de la Convention, les droits du requérant dans la procédure ainsi que l'égalité de toutes les Hautes Parties Contractantes. Le mécanisme de contrôle actuel de la Convention devrait être préservé autant que possible et appliqué à l'UE comme à toute autre Haute Partie contractante, en se limitant aux adaptations strictement nécessaires. L'UE devrait, en principe, adhérer à la Convention sur un pied d'égalité avec les autres Parties contractantes, c'est-à-dire avec les mêmes droits et les mêmes obligations. Il est toutefois reconnu que, l'UE n'étant pas un Etat, certaines adaptations sont nécessaires. Il est aussi convenu que l'adhésion ne doit pas affecter les droits et les obligations actuels des Etats Parties à la Convention, membres ou non de l'Union européenne, et qu'elle doit respecter la répartition des compétences entre l'UE et ses Etats membres et entre les institutions de l'UE.

## II. Principales étapes dans la préparation de l'Accord d'adhésion

8. Avant l'élaboration du présent Accord, l'adhésion de l'UE à la Convention a été débattue à plusieurs reprises.

9. Le Comité directeur pour les droits de l'homme (CDDH) a adopté à sa 53<sup>e</sup> réunion en juin 2002 une étude<sup>3</sup> des questions juridiques et techniques que le Conseil de l'Europe devrait traiter dans le cas d'une éventuelle adhésion de l'UE à la Convention, qui a été transmise à la Convention sur l'avenir de l'Europe convoquée à la suite de la Déclaration de Laeken du Conseil européen (décembre 2001), afin d'examiner les questions essentielles que soulève le développement futur de l'UE, en vue de contribuer à la future prise de décision politique au sujet d'une telle adhésion.

10. Lors de la rédaction du Protocole n° 14 à la Convention, en 2004, les Hautes Parties Contractantes ont décidé d'ajouter à l'article 59 de la Convention un nouveau paragraphe prévoyant l'éventuelle adhésion de l'UE. Déjà à l'époque, il avait cependant été souligné que des modifications additionnelles à la Convention étaient nécessaires afin de rendre une telle adhésion possible d'un point de vue juridique et technique<sup>4</sup>, et que ces modifications pouvaient être introduites soit par un protocole d'amendement à la Convention soit par un traité d'adhésion à conclure entre l'UE, d'une part, et les Etats parties à la Convention, d'autre part.

11. L'entrée en vigueur du Traité de Lisbonne en décembre 2009 et du Protocole n° 14 à la Convention en juin 2010 ont créé les conditions juridiques préalables nécessaires à l'adhésion.

12. Le Comité des Ministres a adopté, lors de la 1085<sup>e</sup> réunion des Délégués (le 26 mai 2010), un mandat occasionnel pour le CDDH pour élaborer, en coopération avec les représentants de l'UE, un(des) instrument(s) juridique(s) établissant les modalités d'adhésion de l'UE à la Convention européenne des droits de l'homme, y compris la participation de celle-ci au système de la Convention<sup>5</sup>. Du côté de l'UE, le Conseil de l'UE a adopté le 4 juin 2010 une décision autorisant la Commission européenne à négocier un accord pour l'adhésion de l'UE à la Convention.

13. Le CDDH a confié cette tâche à un groupe informel de 14 membres (7 provenant d'Etats membres de l'UE et 7 provenant d'Etats non membres de l'UE), choisis sur la base de leur expertise (le CDDH-UE). Le 14 octobre 2011, le CDDH a transmis au Comité des Ministres un rapport sur l'activité du CDDH-UE, contenant en annexe des projets d'instruments. Le 13 juin 2012, le Comité des Ministres a donné un nouveau mandat au CDDH de poursuivre les

<sup>3</sup> Document CDDH(2002)010 Addendum 2.

<sup>4</sup> Voir le Rapport explicatif du Protocole n° 14, paragraphe 101.

<sup>5</sup> CM/Del/Dec(2010)1085, 26 mai 2010.

négociations avec l'Union européenne dans le cadre d'un groupe ad hoc « 47+1 » afin de finaliser les instruments juridiques fixant les modalités d'adhésion de l'UE à la Convention. Ce groupe de négociation a tenu en total [cinq] réunions avec la Commission européenne. Dans le contexte des réunions du CDDH-UE et du groupe « 47+1 » trois échanges de vues ont été organisés avec des représentants de la société civile. Ces derniers ont régulièrement envoyé des commentaires sur les documents de travail.

14. Dans le cadre des rencontres régulières des deux juridictions, des délégations de la Cour et de la CJUE ont abordé le 17 janvier 2011 la question de l'adhésion de l'UE à la Convention, et notamment la question de l'éventuelle implication préalable de la CJUE dans les affaires dans lesquelles l'UE est codéfendeur. La déclaration conjointe des présidents des deux juridictions européennes, qui résume le résultat des discussions, a fourni à cet égard une référence importante et des indications pour la négociation.

15. Le présent rapport explicatif fait partie d'un ensemble d'instruments préparés par le groupe de négociation qui font tous partie du contexte sous-jacent à l'adhésion de l'UE à la Convention. Des rapports explicatifs ont été utilisés par la Cour européenne des droits de l'homme comme moyen d'interprétation.

16. Après l'avis rendu par la CJEU le ..., le CDDH a approuvé le projet d'accord d'adhésion et l'a transmis au Comité des Ministres le .... La Cour européenne des droits de l'Homme a adopté un avis sur le projet d'accord d'adhésion le ... . L'Assemblée parlementaire a adopté un avis sur le projet d'accord d'adhésion (Avis n° ... du ...). L'Accord d'adhésion a été adopté par le Comité des Ministres le ... et ouvert à la signature le ...

### III. Commentaires sur les dispositions de l'Accord

#### Article 1 – Portée de l'adhésion et amendements à l'article 59 de la Convention

17. Il est décidé que l'entrée en vigueur de l'Accord d'adhésion aura comme effet à la fois d'amender la Convention et d'inclure l'UE parmi ses Parties, sans besoin que cette dernière ne dépose, en plus, un instrument d'adhésion à la Convention. La même disposition s'applique à l'adhésion de l'UE au Protocole additionnel et au Protocole n° 6 à la Convention. L'adhésion ultérieure de l'UE à d'autres protocoles nécessitera le dépôt d'instruments d'adhésion séparés.

18. Les amendements à la Convention concernent les paragraphes 2 et 5 de l'article 59.

19. L'article 59, paragraphe 2, de la Convention, tel qu'amendé, définit les modalités d'adhésion de l'UE aux autres protocoles et le statut de l'Accord d'adhésion. Il est divisé en deux alinéas.

#### *Eventuelle adhésion à d'autres protocoles*

20. Au paragraphe 2.a, une disposition est ajoutée à l'article 59 de la Convention, afin de permettre à l'UE d'adhérer aux Protocoles à la Convention. Afin de s'assurer que cette disposition puisse servir de base juridique pour l'adhésion aux protocoles, l'article 59, paragraphe 2.a, établit que les dispositions des Protocoles relatives à la signature et à la ratification, à l'entrée en vigueur et aux fonctions du dépositaire<sup>6</sup> s'appliquent, *mutatis mutandis*, en cas d'adhésion de l'UE à ces Protocoles.

<sup>6</sup> A savoir : l'article 6 du Protocole additionnel, l'article 7 du Protocole n° 4, les articles 7 à 9 du Protocole n° 6, les articles 8 à 10 du Protocole n° 7, les articles 4 à 6 du Protocole n° 12, et les articles 6 à 8 du Protocole n° 13.

### *Statut de l'Accord d'adhésion*

21. L'article 59, paragraphe 2.b de la Convention prévoit que l'Accord d'adhésion fait partie intégrante de la Convention. Cela permet de limiter le nombre d'amendements à la Convention. Par exemple, des clauses d'attribution et d'interprétation, des dispositions sur les privilèges et immunités et sur la participation de l'UE au Comité des Ministres du Conseil de l'Europe figurent dans l'Accord d'adhésion. Il convient aussi de noter l'Accord d'adhésion ne contient pas de dispositions sur sa dénonciation. Puisque après son entrée en vigueur il sera partie intégrante de la Convention, il ne sera pas possible de le dénoncer séparément de la Convention ; inversement, la dénonciation de la Convention impliquera la dénonciation *ipso facto* de l'Accord d'adhésion. Dans la mesure où l'Accord continuera de produire des effets juridiques après l'adhésion de l'UE, ses dispositions sont soumises à l'interprétation de la Cour. Pour mettre en œuvre l'Accord d'adhésion, l'UE adoptera des règles juridiques internes régissant plusieurs questions, y compris le fonctionnement du mécanisme de codéfendeur. De manière similaire, le Règlement de la Cour sera également adapté.

### *Effets de l'adhésion*

22. L'article 1, paragraphe 3 de l'Accord d'adhésion reflète les conditions prévues à l'article 2 du Protocole n° 8 au Traité de Lisbonne, selon lequel l'adhésion de l'UE n'affecte ni les compétences de l'Union ni les attributions de ses institutions. Cette disposition précise également le fait que l'adhésion à la Convention impose à l'UE des obligations en ce qui concerne les actes, mesures ou omissions de ses institutions, organes, organismes ou agences, ou de personnes agissant en leur nom.

23. Conformément au droit de l'UE, les actes d'un ou plusieurs Etats membres ou de personnes agissant en leur nom mettant en œuvre le droit de l'UE, y compris les décisions prises par les institutions de l'UE en vertu du TUE et du TFUE sont imputés à l'Etat membre ou aux Etats membres en question. En particulier, lorsque des personnes employées ou nommées par un Etat membre agissent dans le cadre d'une opération suite à une décision des institutions de l'UE, leurs actes, mesures et omissions sont imputés à l'Etat membre en question. L'imputation à un Etat membre n'empêche pas que l'UE puisse être tenue pour responsable en tant que codéfendeur. En revanche, conformément au droit de l'UE, les actes, mesures ou omissions des institutions, organes, organismes ou agences de l'UE, ou de personnes agissant en leur nom, sont imputés à l'UE. Ce qui précède s'applique à des actes, mesures ou omissions quel que soit le contexte dans lequel ils ont lieu, y compris eu égard aux questions relatives à la politique étrangère et de sécurité commune de l'UE. Afin d'assurer une cohérence, des règles parallèles devraient s'appliquer aux fins du système de la Convention, conformément à l'article 1, paragraphe 4 de l'Accord d'adhésion.

24. Plus précisément, au sujet de l'imputation d'une action à une Partie Contractante ou bien à l'organisation internationale sous l'égide de laquelle l'action en question a été menée, dans aucune des affaires dans lesquelles la Cour a statué sur l'imputation d'actes ou mesures extraterritoriaux pris par des Parties Contractantes agissant dans le cadre d'une organisation internationale<sup>7</sup> il y a eu une règle spécifique d'attribution, aux fins de la Convention, de ces actes ou mesures à l'organisation internationale en question ou à ses membres.

25. L'attribution d'un tel acte à un Etat membre de l'UE n'empêche pas que l'Union européenne puisse devenir codéfendeur dans la même affaire si les conditions prévues à l'article 3, paragraphe 2 sont remplies, qu'elle participe à la procédure conformément aux paragraphes pertinents du même article et à l'article 36, paragraphe 4 de la Convention, et qu'elle puisse être

---

<sup>7</sup> Voir notamment *Behrami and Behrami c. France et Saramati c. France, Allemagne et Norvège*, requête n. 71412/01, décision du 2 mai 2007, paragraphe 122; *Al-Jedda c. Royaume-Uni*, requête n. 27021/08, arrêt du 7 juillet 2011, paragraphe 76.

conjointement responsable de la violation découlant de cet acte, mesure ou omission, conformément à l'article 3, paragraphe 7.

26. Il convient également de noter que, puisque la Cour est compétente conformément à la Convention pour résoudre les litiges entre les personnes et les Hautes Parties Contractantes (et les litiges entre Hautes Parties Contractantes), ainsi que concernant l'interprétation des dispositions de la Convention, les décisions de la Cour dans les affaires dans lesquelles l'UE est partie seront contraignantes à l'égard des institutions de l'UE, y compris de la CJUE<sup>8</sup>.

#### *Amendements techniques à la Convention*

27. Trois clauses d'interprétation sont ajoutées à l'Accord d'adhésion. Cela permet d'éviter l'amendement des dispositions de fond de la Convention et des Protocoles, et d'en préserver ainsi la lisibilité. Tous les Protocoles prévoient que leurs dispositions de fond sont considérées comme des articles additionnels à la Convention, et que toutes les dispositions de la Convention s'appliquent en conséquence; cela souligne le caractère accessoire des Protocoles à la Convention. Il s'ensuit que les clauses d'interprétation générales ajoutées à la Convention s'appliqueront également aux Protocoles sans qu'il soit nécessaire de les amender à cet effet.

28. En vertu du premier tiret de l'article 1, paragraphe 5, des termes faisant explicitement référence aux « Etats » et tant que Hautes Parties Contractantes à la Convention (à savoir : « Etat », « Etat partie », « Etats » ou « Etats parties ») devront être compris après l'adhésion comme s'appliquant à l'UE en tant que Haute Partie contractante. Le deuxième tiret du paragraphe 5 contient une liste d'autres termes qui se réfèrent de manière plus générale au concept d'« Etat » ou à certains éléments de ce concept. L'inclusion des termes « droit national », « lois nationales », « instance nationale » et « interne » dans cette liste est justifiée dès lors que ces termes devraient être compris comme se référant à l'ordre juridique interne d'une Haute Partie contractante. L'inclusion du terme « administration de l'Etat » dans cette liste est justifiée dès lors que, conformément aux articles 298 et 336 du TFUE, les institutions, organes et organismes de l'UE s'appuient sur une administration et sur une fonction publique. Le dernier tiret du paragraphe 5 traite des termes contenus dans des dispositions de la Convention et des Protocoles portant sur la justification de restrictions dont fait l'objet l'exercice de certains droits garantis par ces instruments (« sécurité nationale », « bien-être économique du pays », « intégrité territoriale », « vie de la nation »). Ces termes seront compris comme ayant regard à des situations se rapportant aux Etats membres de l'UE, soit individuellement ou collectivement, tant dans des procédures contre l'UE que dans des procédures contre ces Etats dans lesquelles l'UE est codéfendeur. Concernant l'application à l'UE de l'expression « vie de la nation », il a été noté que cette expression pourrait être interprétée comme permettant à l'Union européenne de prendre des mesures dérogeant à ses obligations en vertu de la Convention en relation avec des mesures prises par un de ses Etats membres en cas d'état d'urgence conformément à l'article 15 de la Convention.

29. L'article 1, paragraphe 6 constitue une clause d'interprétation additionnelle qui clarifie de quelle manière le terme « toute personne relevant de leur juridiction », figurant à l'article 1 de la Convention s'appliquera à l'UE. Dès lors que la juridiction d'un Etat, au sens de l'article 1 de la Convention, est principalement territoriale, cette clause d'interprétation clarifie que l'UE est obligée de reconnaître les droits aux personnes sur les territoires des Etats membres de l'UE auxquels le TUE et le TFUE s'appliquent. Toutefois, la Cour a reconnu que, dans certaines circonstances exceptionnelles, une Haute Partie Contractante peut exercer sa juridiction à l'extérieur de ses propres frontières<sup>9</sup>. Partant, lorsque la Convention est susceptible de s'appliquer à des personnes à l'extérieur des territoires des Etats membres de l'UE auxquels le TUE et le TFUE s'appliquent, la clause clarifie que ces personnes devraient être considérées comme relevant de la juridiction de l'UE seulement au

<sup>8</sup> Voir aussi, à cet égard, les avis 1/91 du 14 décembre 1991 et 1/92 du 10 avril 1992 de la Cour de justice des Communautés européennes.

<sup>9</sup> *Al-Skeini c. Royaume Uni*, Requête No. 55721/07, arrêt du 7 juillet 2011, paragraphes 131-132.

cas où elles auraient relevées de la juridiction d'une Haute Partie contractante étatique si la violation alléguée en cause avait été imputable à cette Haute Partie contractante.

30. L'article 1, paragraphe 7 se réfère à certaines dispositions de la Convention et des Protocoles dans lesquelles sont utilisés les termes « pays » et « territoire d'un Etat ». Puisque l'UE n'est pas un pays ou un Etat et n'a donc pas son propre territoire, cette disposition clarifie que ces termes doivent être compris comme se référant à chacun des territoires des Etats membres de l'UE auxquels le TUE et le TFUE s'appliquent. Le champ d'application territoriale de ces traités, notamment pour ce qui concerne certains pays et territoires d'outremer, figure à l'article 52 du TUE et à l'article 355 du TFUE.

31. Certaines expressions figurant dans la Convention n'ont pas été ajoutées à la clause d'interprétation. Quant à l'expression « droit interne » figurant aux articles 41 et 52 de la Convention, une clause d'interprétation n'est pas considérée nécessaire, puisque cette expression pourrait également s'appliquer à l'UE en tant que Haute Partie contractante. Pour des raisons propres à l'ordre juridique spécifique de l'UE, le concept de citoyenneté de l'UE ne peut pas être assimilé au concept de nationalité exprimé aux articles 14 et 36 de la Convention, à l'article 3 du Protocole n° 4 et à l'article 1 du Protocole n° 12. De manière similaire, les expressions « pays » figurant à l'article 4, paragraphe 3.b, de la Convention, « nations civilisées », figurant à l'article 7 de la Convention, ainsi que les termes « Etat », « territorial/e », « territoire » et « territoires » figurant aux articles 56 et 58 de la Convention et dans les dispositions correspondantes des Protocoles<sup>10</sup>, ne nécessitent pas d'adaptation par effet de l'adhésion. Enfin, l'absence de référence à l'expression « Etat » figurant à l'article 2 du Protocole No. 6 (concernant la peine de mort en temps de guerre) est due au fait que l'UE n'a pas de compétence pour se servir de l'option prévue dans cette disposition.

32. Enfin, un amendement technique de l'article 59, paragraphe 5, de la Convention tient compte de l'adhésion de l'UE aux fins des notifications du Secrétaire Général.

## **Article 2 – Réserves à la Convention et à ses Protocoles**

33. L'UE devrait adhérer à la Convention, dans la mesure du possible, sur un pied d'égalité avec les autres Hautes Parties Contractantes. Ainsi, les conditions applicables aux autres Hautes Parties Contractantes concernant les réserves, les déclarations et les dérogations en vertu de la Convention devraient s'appliquer aussi à l'UE. Pour des raisons de sécurité juridique, il est toutefois convenu d'inclure dans l'Accord d'adhésion une disposition (article 2, paragraphe 1) autorisant l'UE à formuler des réserves conformément à l'article 57 de la Convention aux mêmes conditions que toute autre Haute Partie contractante, ce qui comporte aussi le droit de formuler des réserves lors de l'adhésion aux protocoles additionnels existants ou à venir. Toute réserve devrait être conforme aux normes pertinentes du droit international.

34. Puisque le libellé actuel de l'article 57 de la Convention se réfère uniquement aux « Etats », des adaptations techniques au texte du paragraphe 1 de cette disposition sont nécessaires afin de permettre à l'UE de formuler des réserves conformément à cette disposition (voir l'article 2, paragraphe 2, de l'Accord d'adhésion). L'expression « droit de l'Union européenne » couvre le Traité sur l'Union européenne, le Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne ou toute autre disposition ayant la même valeur juridique conformément à ces instruments (le « droit primaire » de l'UE), ainsi que les dispositions juridiques figurant dans des actes des institutions de l'UE (le « droit dérivé » de l'UE).

35. Conformément à l'article 1, paragraphe 1, de l'Accord d'adhésion, l'UE adhère à la Convention, au Protocole additionnel et au Protocole n° 6 à la Convention. L'UE peut formuler

<sup>10</sup> A savoir: l'article 4 du Protocole, l'article 5 du Protocole n° 4, l'article 5 du Protocole n° 6, l'article 6 du Protocole n° 7, l'article 2 du Protocole n° 12 et l'article 4 du Protocole n° 13.

des réserves à la Convention et au Protocole additionnel, mais pas au Protocole n° 6, conformément à son article 4. Lors de l'éventuelle adhésion de l'UE aux autres Protocoles, la possibilité de formuler des réserves sera régie par l'article 57 de la Convention et par les dispositions pertinentes de ces protocoles.

36. L'article 2, paragraphe 1, de l'Accord d'adhésion, donne à l'UE la possibilité de formuler ses réserves à la Convention soit au moment de la signature de l'Accord d'adhésion, soit au moment d'exprimer son consentement à être liée par les dispositions de l'Accord d'adhésion. Aux fins de leur validité, les réserves à la Convention formulées au moment de la signature de l'Accord d'adhésion devront, conformément à l'article 23 de la Convention de Vienne sur le droit des traités, être confirmées au moment d'exprimer le consentement à être lié par les dispositions de l'Accord d'adhésion.

### **Article 3 – Mécanisme de codéfendeur**

37. Un nouveau mécanisme est introduit afin de permettre à l'UE de devenir codéfendeur dans une procédure contre un ou plusieurs de ses Etats membres et, de manière similaire, de permettre aux Etats membres de l'UE de devenir codéfendeurs dans une procédure contre cette dernière.

#### *Raisons pour l'introduction du mécanisme*

38. Ce mécanisme est considéré comme nécessaire pour tenir compte de la situation spécifique de l'UE, en tant qu'entité non étatique avec un ordre juridique autonome, qui adhère à la Convention à côté de ses Etats membres. L'une des caractéristiques spécifiques du système juridique de l'UE est le fait que les actes adoptés par les institutions de l'UE peuvent être mis en œuvre par ses Etats membres et – inversement – que les dispositions des traités sur lesquels l'UE se fonde, adoptés par les Etats membres, peuvent être mises en œuvre par les institutions, organes, organismes ou agences de l'UE. Avec l'adhésion de l'UE, une situation unique pour le système de la Convention pourrait se créer, dans laquelle un acte juridique est adopté par une Haute Partie contractante et mis en œuvre par une autre.

39. Le nouvel article 36, paragraphe 4, de la Convention prévoit que le codéfendeur a le statut de partie à l'affaire. Si la Cour établit une violation de la Convention, le codéfendeur sera également lié par les obligations découlant de l'article 46 de la Convention. Le mécanisme de codéfendeur n'est donc pas un privilège procédural pour l'UE ou pour ses Etats membres, mais un moyen d'éviter toute lacune dans le système de la Convention liée à la participation, à la responsabilité et à l'opposabilité. Cela correspond au but ultime de l'adhésion de l'UE, dans l'intérêt de la bonne administration de la justice.

40. Quant à la position du requérant, le nouvel article 36, paragraphe 4, de la Convention prévoit que la recevabilité d'une requête est examinée indépendamment de la participation d'un codéfendeur à la procédure. Cette disposition assure ainsi qu'une requête ne sera pas considérée irrecevable en raison de la participation du codéfendeur, notamment par rapport à l'obligation d'épuiser les voies de recours internes prévue à l'article 35, paragraphe 1, de la Convention. De plus, les requérants pourront soumettre leurs commentaires à la Cour dans chaque affaire avant qu'une décision d'associer un codéfendeur à la procédure soit prise (voir ci-après, paragraphes 46 à 50).

41. L'introduction du mécanisme de codéfendeur est aussi pleinement conforme à l'article 1.b du Protocole n° 8 au Traité de Lisbonne, selon lequel l'Accord d'adhésion doit prévoir « les mécanismes nécessaires pour garantir que [...] les recours individuels soient dirigés correctement contre les Etats membres et/ou l'Union, selon le cas ». Pour utiliser le langage de ce Protocole, le mécanisme de codéfendeur donne l'opportunité de « corriger » les requêtes de deux façons, décrites ci-après.

*Situations dans lesquelles le mécanisme de codéfendeur peut s'appliquer*

42. Le mécanisme permettra à l'UE de devenir codéfendeur dans des affaires dans lesquelles le requérant a dirigé sa requête seulement contre un ou plusieurs Etats membres de l'UE. De manière similaire, il permettra aux Etats membres de l'UE de devenir codéfendeurs dans des affaires dans lesquelles le requérant a dirigé sa requête seulement contre l'UE.

43. Lorsqu'une requête est dirigée à la fois contre l'UE et un de ses Etats membres, le mécanisme s'appliquera aussi si l'UE ou son Etat membre n'est pas la partie qui a agi ou qui a omis d'agir à l'égard du requérant, mais la partie qui a établi la base juridique de l'acte ou de l'omission. Dans ce cas, le mécanisme de codéfendeur permettra que la requête ne soit pas déclarée irrecevable par rapport à cette partie en tant qu'incompatible *ratione personae*.

44. Dans des affaires dans lesquelles le requérant allègue de violations distinctes à l'encontre de l'UE et d'un ou plusieurs de ses Etats membres séparément, le mécanisme de codéfendeur ne s'appliquera pas.

*La tierce intervention et le mécanisme de codéfendeur*

45. Le mécanisme de codéfendeur est différent de la tierce intervention prévue à l'article 36, paragraphe 2, de la Convention. Cette dernière se limite à donner à une partie tierce (que ce soit une Haute Partie contractante à la Convention ou, par exemple, un autre sujet de droit international ou une organisation non gouvernementale) la possibilité de présenter des observations écrites et de prendre part aux audiences dans une affaire devant la Cour, mais la partie tierce ne devient pas partie à l'affaire et n'est pas liée par l'arrêt. Le codéfendeur devient, au contraire, pleinement partie à l'affaire et sera, par conséquent, lié par l'arrêt. L'introduction du mécanisme de codéfendeur ne devrait donc pas être considérée comme excluant la possibilité pour l'UE de participer en tant que tiers intervenant lorsque les conditions pour l'application du mécanisme de codéfendeur ne sont pas remplies.

46. La tierce intervention peut souvent demeurer la manière la plus appropriée d'impliquer l'UE dans une affaire. Par exemple, si une requête est dirigée contre un Etat associé à une partie de l'ordre juridique de l'UE par le biais d'un accord international séparé (par exemple les Accords de Schengen, de Dublin ou l'accord instituant l'Espace économique européen) en relation avec des obligations découlant d'un tel accord, la tierce intervention sera la seule manière permettant à l'UE de participer à la procédure. La question de la demande de l'UE d'être autorisée à intervenir dans ces affaires sera traitée dans des mémorandums d'accord séparés entre l'UE et les Etats concernés, à leur demande.

*Les conditions d'application du mécanisme de codéfendeur*

47. Afin d'identifier les affaires impliquant le droit de l'UE dans lesquelles le mécanisme de codéfendeur pourrait s'appliquer, les paragraphes 2 et 3 de l'article 3 de l'Accord d'adhésion prévoient deux tests. Ces tests s'appliquent en tenant compte des dispositions du droit de l'UE, tel qu'interprété par les tribunaux compétents. Le fait que la violation alléguée puisse découler d'une obligation positive en vertu de la Convention n'affecte pas l'application de ces tests. Ces derniers couvrent aussi des affaires dans lesquelles la requête est adressée dès le début à la fois contre l'UE et un ou plusieurs de ses Etats membres (article 3, paragraphe 4, de l'Accord d'adhésion).

48. Dans le cas (paragraphe 2) de requêtes notifiées à un ou plusieurs Etats membres de UE, mais pas à l'UE elle-même, les conditions d'application sont satisfaites s'il apparaît que la violation alléguée notifiée par la Cour met en cause la compatibilité d'une disposition du droit (primaire ou dérivé) de l'UE, y compris les décisions prises sur la base du TUE et du TFUE, avec les droits de la Convention en question. Tel serait le cas, par exemple, si la violation alléguée n'aurait pu être évitée par un Etat membre qu'en ne respectant pas une obligation découlant du

droit de l'UE (par exemple lorsqu'une disposition du droit de l'UE ne laisse aucune discrétion à un Etat membre concernant son application au niveau national).

49. Dans le cas (paragraphe 3) de requêtes notifiées à l'UE, mais pas à l'un (ou plusieurs) de ses Etats membres, ces derniers peuvent devenir codéfendeurs s'il apparaît que la violation alléguée notifiée par la Cour met en cause la compatibilité avec les droits de la Convention en question d'une disposition du droit primaire de l'UE.

50. Sur la base de la jurisprudence pertinente de la Cour, il est attendu que ce mécanisme s'appliquerait dans un nombre limité d'affaires.

*Description de la procédure dans le cadre du mécanisme de codéfendeur*

51. L'introduction d'un mécanisme de codéfendeur n'altérera pas la pratique courante selon laquelle la Cour procède à un examen préliminaire des requêtes, par effet duquel plusieurs requêtes manifestement mal fondées ou autrement irrecevables ne sont pas notifiées. Ainsi, le mécanisme de codéfendeur s'applique uniquement aux affaires notifiées à une Haute Partie contractante. L'article 3, paragraphe 5, de l'Accord d'adhésion décrit la procédure et les conditions pour l'application du mécanisme de codéfendeur, conformément auxquelles une Haute Partie contractante devient codéfendeur soit en acceptant une invitation de la Cour soit sur décision de la Cour suite à la demande de la Haute Partie Contractante elle-même. Les paragraphes suivants visent simplement à illustrer cette disposition. Pour les affaires que la Cour notifie, la procédure suit initialement les informations fournies par le requérant dans sa requête.

*A. Requêtes adressées contre un ou plusieurs Etats membres de l'Union européenne, mais pas contre l'Union européenne elle-même (ou vice versa)*

52. Dans les affaires dans lesquelles la requête est adressée contre un ou plusieurs Etats membres de l'UE, mais pas contre l'UE elle-même, cette dernière peut, si elle estime que les conditions indiquées à l'article 3, paragraphe 2, de l'Accord d'adhésion sont remplies, demander à être associée à la procédure en tant que codéfendeur. Lorsque la requête est adressée contre l'UE, mais pas contre un (ou plusieurs) de ses Etats membres, les Etats membres de l'UE peuvent, s'ils estiment que les conditions indiquées à l'article 4, paragraphe 3, de l'Accord d'adhésion sont remplies, demander à être associés à la procédure en tant que codéfendeurs. Ces demandes devraient être motivées. Afin de permettre au codéfendeur potentiel de formuler ces demandes, il est important de publier rapidement l'information pertinente sur les requêtes, y compris la date de leur notification au défendeur. Le système de publication de toutes les affaires notifiées de la Cour devrait assurer la diffusion de ces informations.

53. En plus, la Cour pourrait, lorsqu'elle notifie une violation alléguée ou à un stade ultérieur de la procédure, inviter une Haute Partie contractante à intervenir dans la procédure en tant que codéfendeur, si elle estime que les conditions prévues à l'article 3, paragraphes 2 ou 3, selon le cas, sont remplies. Dans ce cas, l'acceptation de l'invitation par cette Haute Partie contractante est une condition nécessaire pour que cette dernière devienne codéfendeur. Aucune Haute Partie contractante ne pourrait être obligée contre sa propre volonté de devenir codéfendeur. Cela reflète le fait que la requête initiale n'était pas adressée contre le codéfendeur potentiel et qu'aucune Haute Partie contractante ne pourrait être obligée de devenir partie à une affaire qui n'a pas été dirigée contre elle dans la requête originale.

54. La Cour informe le requérant et le défendeur de l'invitation ou de la demande reçue et fixe un court délai pour leurs commentaires.

55. Dans le cas où une Haute Partie Contractante demande d'être associée à la procédure en tant que codéfendeur, après avoir examiné les arguments présentés par le codéfendeur potentiel dans sa demande, ainsi que toute observation faite par le requérant et par le défendeur, la Cour décide de l'admission du codéfendeur à la procédure, et l'informe, ainsi que les parties à l'affaire,



de sa décision. Lorsqu'elle prend cette décision, la Cour se limite à évaluer si les arguments présentés par la(les) Haute(s) Partie(s) contractante(s) demanderesse(s) sont plausibles à la lumière des conditions prévues à l'article 3, paragraphes 2 ou 3, selon le cas, sans préjudice de son évaluation du fond de l'affaire. La décision de la Cour de joindre une Haute Partie contractante à la procédure en tant que codéfendeur pourrait être assortie de conditions spécifiques (par exemple fournir une assistance judiciaire afin de protéger les intérêts du requérant) si cela est considéré nécessaire dans l'intérêt de la bonne administration de la justice.

*B. Requêtes adressées à la fois contre l'UE et un ou plusieurs de ses Etats membres*

56. Dans les affaires adressées à la fois contre l'UE et un (ou plus) de ses Etats membres en relation avec au moins une des violations alléguées, l'un de ces défendeurs pourrait, s'il estime que les conditions tenant à la nature de la violation alléguée figurant à l'article 3, paragraphes 2 ou 3 sont remplies, demander à la Cour de changer son statut en celui de codéfendeur. Comme dans le cas décrit sous A. ci-dessus, la Cour peut inviter l'un des défendeurs à changer son statut. L'acceptation de l'invitation par le défendeur concerné est une condition nécessaire pour ce changement. La(les) Haute(s) Partie(s) contractante(s) devenant codéfendeur(s) est (sont) la(les) Partie(s) qui n'est (ne sont) pas responsable(s) de l'acte ou de l'omission à la base de la violation alléguée, mais uniquement de la base juridique d'un tel acte ou omission.

57. La Cour informe le requérant et l'autre défendeur de l'invitation ou de la demande reçue et fixe un court délai pour leurs commentaires.

58. Dans le cas où l'un des défendeurs demande de changer son statut en celui de codéfendeur, après avoir examiné les arguments présentés par le codéfendeur potentiel dans sa demande, ainsi que toute observation faite par le requérant et par l'autre défendeur, la Cour décide du changement de statut et informe les parties à l'affaire de sa décision. Lorsqu'elle prend cette décision, la Cour se limite à évaluer si les arguments présentés par la(les) Haute(s) Partie(s) contractante(s) ayant formulé la demande sont plausibles à la lumière des conditions prévues à l'article 3, paragraphes 2 ou 3, de l'Accord d'adhésion selon le cas, sans préjudice de son évaluation du fond de l'affaire.

*Fin du mécanisme de codéfendeur*

59. La Cour peut, à tout moment de la procédure, décider de mettre fin à la participation du codéfendeur à la procédure, en particulier si elle reçoit des observations conjointes formulées par le défendeur et le codéfendeur selon lesquelles les conditions pour devenir codéfendeur ne sont pas (ou ne sont plus) remplies. En l'absence d'une telle décision, le défendeur et le codéfendeur continueront à participer conjointement à l'affaire jusqu'à la conclusion de la procédure.

*Règlements amiables*

60. Dans le cas de règlements amiables aux termes de l'article 39 de la Convention, l'accord à la fois du défendeur et du codéfendeur est nécessaire.

*Déclarations unilatérales*

61. Les déclarations unilatérales pour une violation dont le défendeur et le codéfendeur sont responsables nécessitent l'accord de ces deux parties.

*Effets du mécanisme de codéfendeur*

62. Comme déjà indiqué, le fait que les actes adoptés par les institutions de l'UE puissent être appliqués par ses Etats membres, et que – inversement – les dispositions des traités fondateurs de l'UE établies par ses Etats membres puissent être appliquées par les institutions, organes, organismes ou agences de l'UE constitue une spécificité de l'ordre juridique de l'UE. De ce fait, le défendeur et le codéfendeur(s) seront normalement tenus conjointement responsables par rapport à

la violation alléguée sur la base de laquelle une Haute Partie contractante est devenue codéfendeur. La Cour peut toutefois, sur la base des arguments présentés par le défendeur et le codéfendeur, et ayant entendu la position du requérant, décider que la responsabilité pour une violation devrait être attribuée uniquement au défendeur ou au codéfendeur. Repartir la responsabilité entre le défendeur et le codéfendeur sur toute autre base comporterait le risque de procéder à une appréciation de la répartition des compétences entre l'UE et ses Etats membres. Il convient également de rappeler que, dans ses arrêts, la Cour décide si une violation de la Convention a eu lieu, et non pas de la validité d'un acte d'une Haute Partie contractante ou des dispositions juridiques qui constituent la base de l'acte ou de l'omission litigieux.

*Renvoi devant la Grande Chambre*

63. Toute Partie peut demander le renvoi d'une affaire devant la Grande Chambre conformément à l'article 43 de la Convention; le défendeur pourra donc formuler cette demande sans le consentement préalable du codéfendeur, et vice versa. Des règles internes à l'UE pourront toutefois définir les conditions pour une telle demande. Si la demande de renvoi est acceptée, la Grande Chambre réexamine l'affaire dans son ensemble, c'est-à-dire à l'égard de toutes les violations alléguées considérées par la Chambre et à l'égard de toutes les Parties impliquées.

*Non-rétroactivité du mécanisme*

64. L'article 3, paragraphe 8, de l'Accord d'adhésion prévoit que le mécanisme de codéfendeur s'applique uniquement à l'égard des requêtes soumise à la Cour à partir de la date d'adhésion de l'UE à la Convention (à savoir la date d'entrée en vigueur de l'Accord d'adhésion), y compris aux requêtes concernant des actes d'Etats membres de l'UE fondés sur du droit de l'UE entré en vigueur avant l'adhésion de l'UE à la Convention.

*Implication préalable de la CJUE dans les affaires dans lesquelles l'UE est codéfendeur*

65. Les affaires dans lesquelles l'UE peut être codéfendeur ont leur origine dans des requêtes individuelles concernant des actes ou omissions des Etats membres de l'UE. Le requérant devra en premier lieu épuiser les voies de recours internes disponibles dans les juridictions nationales de l'Etat membre défendeur. Ces juridictions nationales peuvent, et dans certains cas doivent, saisir la CJUE d'un renvoi préjudiciel portant sur l'interprétation et/ou la validité d'une disposition litigieuse du droit de l'UE (article 267 du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne). Puisque les parties à l'affaire ne peuvent, devant les juridictions nationales, que suggérer un tel renvoi préjudiciel, cette procédure ne peut pas être considérée comme une voie de recours à épuiser par le requérant avant de saisir la Cour. Or, s'il n'était pas procédé à un tel renvoi préjudiciel, la Cour serait appelée à se prononcer sur la conformité d'un acte de l'UE avec les droits de l'homme, sans que la CJUE ait eu l'occasion de le faire, en statuant, selon les cas, sur la validité d'une disposition du droit dérivé ou sur l'interprétation d'une disposition du droit primaire.

66. Même s'il est attendu que cette situation se produit rarement, il est considéré souhaitable de mettre en place une procédure interne à l'UE susceptible de garantir que la CJUE ait l'opportunité d'examiner la compatibilité de la disposition du droit de l'UE qui est à l'origine de sa participation en tant que codéfendeur avec les droits de la Convention en question. Examiner la compatibilité de la disposition signifie statuer sur la validité d'une disposition juridique figurant dans des actes des institutions, organes, organismes ou agences de l'Union européenne, ou bien sur l'interprétation d'une disposition du Traité sur l'Union européenne, du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne ou de toute autre disposition ayant la même valeur juridique conformément à ces instruments. Cet examen devrait avoir lieu avant que la Cour décide sur le fond de la requête. Cette procédure, qui est inspirée par le principe de subsidiarité, s'applique uniquement dans les affaires dans lesquelles l'UE est codéfendeur. Il est entendu que les parties impliquées – y compris le requérant, qui pourrait bénéficier de l'assistance judiciaire – auront l'opportunité de formuler des observations dans le cadre de la procédure devant la CJUE.

67. La CJUE n'examine pas l'acte ou l'omission faisant grief au requérant, mais sa base juridique dans le droit de l'UE.

68. L'implication préalable de la CJUE n'affecte pas les pouvoirs et la compétence de la Cour. L'examen de la CJUE ne lie pas la Cour.

69. L'examen du fond de la requête par la Cour ne devrait pas reprendre avant que les parties et les éventuels tiers intervenants aient été en mesure d'apprécier utilement les conséquences à tirer de la décision de la CJUE. Afin de ne pas prolonger indûment la procédure devant la Cour, l'UE doit assurer que la décision sera rendue rapidement. A cet égard, il a été observé qu'une procédure accélérée devant la CJUE existe déjà, et que la CJUE peut statuer, conformément à cette procédure, en 6 à 8 mois.

#### **Article 4 – Affaires entre les Parties**

70. Une fois que l'UE sera partie à la Convention, tous les Etats Parties à la Convention pourront présenter une affaire contre l'UE, et inversement, en vertu de l'article 33 de la Convention.

71. Dans le texte de l'article 33 de la Convention, le terme « Haute Partie contractante » est utilisé. Modifier le titre en « *Affaires entre les Parties* » assure la correspondance avec le contenu de l'article 33 après l'adhésion de l'UE. Pour des raisons de cohérence, la référence aux « requêtes étatiques » figurant à l'article 29, paragraphe 2, de la Convention est aussi corrigée.

72. Une question non régie par l'Accord d'adhésion est celle de savoir si le droit de l'UE autorise la soumission à la Cour de litiges concernant des questions de droit de l'UE entre les Etats membres de l'UE, ou entre l'UE et un de ses Etats membres. En particulier, l'article 344 du TFUE (auquel l'article 3 du Protocole n° 8 au Traité de Lisbonne se réfère) prévoit que les Etats membres de l'UE « s'engagent à ne pas soumettre un différend relatif à l'interprétation ou à l'application des traités à un mode de règlement autre que ceux prévus par ceux-ci ».

#### **Article 5 – Interprétation des articles 35 et 55 de la Convention**

73. Cette disposition vise à clarifier le fait que, par effet nécessaire de l'adhésion de l'UE à la Convention, les procédures devant la CJUE (comprenant à l'heure actuelle la Cour de justice, le Tribunal et le Tribunal de la fonction publique) ne doivent pas être interprétées comme constituant des procédures internationales d'enquête ou de règlement, dont la saisine rendrait une requête irrecevable conformément à l'article 35, paragraphe 2.b, de la Convention. A cet égard, il convient de noter aussi que, dans son arrêt dans l'affaire *Karoussiotis c. Portugal* (n° 23205/08 du 1<sup>er</sup> février 2011), la Cour a précisé que les procédures devant la Commission européenne conformément à l'article 258 du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne ne constituent pas non plus des procédures internationales d'enquête ou de règlement au sens de l'article 35, paragraphe 2.b, de la Convention.

74. Au sujet de l'article 55 de la Convention, qui exclut d'autres modes de règlement des différends concernant l'interprétation ou l'application de la Convention, les Parties conviennent que, pour ce qui concerne les Etats membres de l'UE, les procédures devant la CJUE ne constituent pas un « mode de règlement des différends » au sens prévu par l'article 55 de la Convention. Ainsi, l'article 55 de la Convention n'interdit pas l'application de la règle prévue par l'article 344 du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne.

## **Article 6 – Election des juges**

75. Il est convenu qu'une délégation du Parlement européen participera, avec droit de vote, aux séances de l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe (et de ses organes pertinents) lorsque l'Assemblée exerce ses fonctions relatives à l'élection des juges conformément à l'article 22 de la Convention. Il a été considéré approprié que le Parlement européen ait droit au même nombre de représentants au sein de l'Assemblée parlementaire que les Etats qui ont droit au nombre le plus élevé de représentants conformément à l'article 26 du Statut du Conseil de l'Europe.

76. Les modalités de la participation du Parlement européen aux travaux de l'Assemblée parlementaire et de ses organes pertinents seront définies par l'Assemblée parlementaire en coopération avec le Parlement européen. Ces modalités seront reflétées dans les règles internes de l'Assemblée parlementaire. Des discussions entre l'Assemblée parlementaire et le Parlement européen à cet effet ont déjà eu lieu pendant l'élaboration de l'Accord d'adhésion. Les modalités de sélection de la liste des candidats au titre de l'UE à soumettre à l'Assemblée parlementaire seront définies par des règles internes à l'UE.

77. Il n'est pas nécessaire d'amender la Convention pour permettre l'élection d'un juge au titre de l'UE, puisque l'article 22 prévoit qu'un juge est élu au titre de chaque Haute Partie contractante. Comme indiqué à l'article 21, paragraphes 2 et 3, de la Convention, les juges de la Cour sont indépendants et agissent à titre individuel. Le juge élu au titre de l'UE participera aux travaux de la Cour à égalité avec les autres juges et aura le même statut et les mêmes attributions qu'eux.

## **Article 7 – Participation de l'Union européenne au Comité des Ministres du Conseil de l'Europe**

### *Participation dans le cadre des fonctions prévues explicitement par la Convention*

78. La Convention attribue explicitement au Comité des Ministres du Conseil de l'Europe un certain nombre de fonctions, dont la principale est la surveillance de l'exécution des arrêts de la Cour conformément à l'article 46 de la Convention et des termes des règlements amiables conformément à l'article 39 de la Convention. Le Comité des Ministres a aussi le pouvoir de demander à la Cour des avis consultatifs sur l'interprétation de la Convention et de ses Protocoles (article 47 de la Convention) et de réduire, à la demande de l'assemblée plénière de la Cour, le nombre de juges des chambres (article 26, paragraphe 2, de la Convention). Après l'adhésion, l'UE aura le droit de participer, avec droit de vote, au Comité des Ministres lorsque ce dernier prend des décisions conformément à ces dispositions. Elle disposera d'une voix, comme les autres Hautes Parties Contractantes.

79. Jusqu'à présent, la Convention ne contenait pas de dispositions spécifiques concernant l'adoption des protocoles. Suite à l'adhésion à la Convention, il est cohérent avec les principes de la Convention de Vienne sur le droit des traités (notamment son article 39<sup>11</sup>), de faire en sorte que l'UE puisse participer, sur un pied d'égalité avec les autres Hautes Parties Contractantes, à la prise de décision au sein du Comité des Ministres sur l'adoption des protocoles. Afin de permettre la participation de l'UE, l'Accord d'adhésion ajoute à l'article 54 de la Convention (où il est affirmé que la Convention ne porte pas atteinte aux pouvoirs statutaires du Comité des Ministres) un nouveau paragraphe qui introduit dans la Convention une base juridique spécifique pour le pouvoir du Comité des Ministres d'adopter des protocoles à la Convention. Une référence au nouveau paragraphe de l'article 54 figure à l'article 7, paragraphe 2 de l'Accord d'adhésion qui donne à l'UE le droit de participer, avec droit de vote, au Comité des Ministres lorsque ce dernier prend des décisions conformément à des dispositions spécifiques de la Convention. Cette disposition

<sup>11</sup> Conformément à l'article 39, « Un traité peut être amendé par accord entre les parties (...) ».

constitue une *lex specialis* par rapport au Statut du Conseil de l'Europe, et en particulier à son article 15.a. Il s'agit d'une disposition exceptionnelle qui découle des circonstances particulières de l'adhésion de l'UE à la Convention et du caractère exceptionnel de sa participation. Dès lors, ces arrangements ne constituent pas de précédent pour les autres conventions du Conseil de l'Europe.

*Participation dans le cadre des fonctions non prévues explicitement par la Convention*

80. La Convention ne traite pas non plus de l'adoption ou de la mise en œuvre d'autres textes et instruments juridiques, comme les recommandations, les résolutions et les déclarations, qui sont directement liées aux fonctions exercées en vertu de la Convention par le Comité des Ministres<sup>12</sup> ou par l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe. Ces textes et instruments juridiques peuvent s'adresser, par exemple, aux Etats membres du Conseil de l'Europe en tant que Hautes Parties Contractantes à la Convention, au Comité des Ministres lui-même<sup>13</sup>, à la Cour<sup>14</sup> ou, le cas échéant, à d'autres organes pertinents.

81. Après l'adhésion l'UE sera consultée, au sein du Comité des Ministres<sup>15</sup>, avant l'adoption des textes ou instruments mentionnés à l'article 7, paragraphe 3 de l'Accord d'adhésion. La consultation sera limitée aux textes ou instruments concernant directement le fonctionnement du système de la Convention, par exemple en termes de procédures devant la Cour, le Comité des Ministres et l'Assemblée parlementaire, ainsi que des procédures de mise en œuvre de la Convention dans l'ordre juridique des Hautes Parties Contractantes.. Elle ne s'appliquera pas à l'adoption d'autres instruments ou textes basés sur la Convention ou sur la jurisprudence de la Cour, ou inspirés par ceux-ci, visant de manière plus générale à définir des principes communs en matière de développement la promotion et protection des droits de l'homme. L'expression « au sein du Comité des Ministres » indique que la consultation de l'UE aura lieu après la transmission du projet d'instrument ou de texte au Comité des Ministres, suite à sa préparation par l'instance subordonnée compétente du Conseil de l'Europe. Le Comité des Ministres [est appelé à tenir dûment compte de la position que l'UE pourrait exprimer, étant entendu qu'il ne sera pas lié par cette position. Si l'UE ne prend pas de position, le Comité des Ministres procédera à l'adoption de l'instrument ou du texte en question. Ce principe figure à l'article 7, paragraphe 3, de l'Accord d'adhésion.

*Participation dans le cadre de la surveillance des arrêts et des règlements amiables*

82. Selon le droit de l'UE, l'UE et ses Etats membres sont, dans certaines circonstances, obligés d'agir de manière coordonnée lorsqu'il s'agit d'exprimer des positions et de voter. Il est ainsi considéré nécessaire d'introduire des dispositions spécifiques concernant la participation de l'UE au processus de surveillance au sein du Comité des Ministres conformément aux articles 39 et 46 de la Convention. Des garanties appropriées deviennent nécessaires afin d'assurer que le vote conjoint de l'Union européenne et de ses Etats membres ne porte pas atteinte à l'exercice effectif par le Comité des Ministres de ses fonctions de surveillance en vertu des articles 39 et 46 de la Convention. Une obligation générale à cet effet figure à l'article 7, paragraphe 4, qui prévoit aussi certaines dispositions spécifiques.

<sup>12</sup> Par exemple, le Comité des Ministres a adopté des règles spécifiques pour l'exercice de ses fonctions de surveillance des arrêts conformément à l'article 46, paragraphe 2 de la Convention.

<sup>13</sup> Voir par exemple la Résolution CM/Res(2010)26 sur la création d'un panel consultatif d'experts sur les candidats à l'élection de juges à la Cour européenne des droits de l'homme, qui attribue au Comité des Ministres le pouvoir de désigner les membres du panel.

<sup>14</sup> Voir par exemple la Résolution CM/Res(2004)3 sur les arrêts qui révèlent un problème structurel sous-jacent.

<sup>15</sup> Conformément aux décisions prises par les Délégués des Ministres à leur 579e réunion, le 3 décembre 1996, le représentant de l'UE auprès du Conseil de l'Europe participe aux réunions des Délégués des Ministres et aux réunions de tous les groupes subsidiaires.

83. L'introduction de ces dispositions spécifiques ne devrait pas être interprétée comme une rupture par rapport à la pratique jusqu'ici établie qui consiste à adopter les décisions du Comité des Ministres par consensus, et d'avoir recours au vote formel uniquement de façon exceptionnelle.

*Surveillance des obligations dans les affaires auxquelles l'UE est défendeur ou codéfendeur*

84. Dans le contexte de la surveillance du respect des obligations de l'UE seule, ou de l'UE et d'un ou plusieurs de ses Etats membres conjointement (à savoir les obligations dérivant d'affaires auxquelles l'UE était défendeur ou codéfendeur), il découle des traités de l'UE que l'UE et ses Etats membres sont obligés d'exprimer des positions et de voter de manière coordonnée. Afin d'assurer qu'une telle coordination ne porte pas atteinte à l'exercice effectif des fonctions de surveillance du Comité des Ministres, il est considéré nécessaire d'introduire des règles spéciales de vote. Elles figureront dans une nouvelle règle à ajouter aux Règles du Comité des Ministres pour la surveillance de l'exécution des arrêts et des termes des règlements amiables<sup>16</sup>. Les nouvelles règles de vote s'appliqueront à toutes les décisions en relation avec les obligations de l'UE seule ou de l'UE et d'un ou plusieurs de ses Etats membres conjointement. En ce qui concerne les obligations d'un Etat membre de l'UE seul, les règles de vote ordinaires continueront à s'appliquer. L'UE et ses Etats membres participeront pleinement aux débats qui mènent à l'adoption des décisions.

85. La règle spécifique applicable aux décisions du Comité des Ministres en vertu de la règle 17 (Résolutions finales) des Règles du Comité des Ministres pour la surveillance de l'exécution des arrêts et des termes des règlements amiables dans des affaires où l'UE est une partie apparaît au Paragraphe 1 de la nouvelle Règle. Dans le cas de l'adoption de résolutions finales, il est nécessaire de s'assurer que la décision bénéficie d'un soutien suffisant par toutes les Hautes Parties Contractantes, qu'elles soient ou non membres de l'UE. Ainsi, au lieu de la majorité prévue à l'article 20.d, du Statut du Conseil de l'Europe<sup>17</sup>, une majorité de quatre cinquièmes des représentants participant au vote et une majorité de deux tiers des représentants ayant le droit de siéger au Comité des Ministres sont nécessaires pour l'adoption d'une résolution finale. Dans un système avec 48 Hautes Parties Contractantes, cela signifie qu'au moins 32 voix seront nécessaires, mais que selon le nombre de membres qui participent au vote, le nombre de voix nécessaires pour l'adoption d'une résolution finale pourrait varier entre 32 et 39.

86. La règle spécifique applicable aux décisions prises par le Comité des Ministres en vertu des Règles 10 (Décision de saisir la Cour pour interprétation d'un arrêt) et 11 (Recours en manquement) des Règles du Comité des Ministres pour la surveillance de l'exécution des jugements et des termes des règlements amiables dans des affaires où l'UE est une partie figure au Paragraphe 2 de la nouvelle Règle. Elle se base sur le principe selon lequel, afin de préserver l'intégrité du système, il devrait être possible, en toutes circonstances – y compris lorsque l'UE et ses Etats membres sont contraires – d'adopter des décisions conformément aux Règles 10 et 11 dans les affaires concernant l'UE. La solution proposée est qu'une « hyper-minorité » relativement élevée, à savoir un quart des membres ayant le droit de siéger au Comité des Ministres, soit requise pour considérer comme adoptée une décision conformément à ces Règles. Dans un système avec 48 Hautes Parties Contractantes, cela signifie que 12 voix seront nécessaires pour considérer comme adoptées ces décisions.

87. Une règle spécifique est aussi prévue au Paragraphe 3 pour éviter que l'utilisation des votes en bloc puisse paralyser le fonctionnement ordinaire du mécanisme de surveillance. Elle s'appliquera notamment aux décisions sur les questions de procédure et aux décisions demandant des informations. L'expression « décisions sur les questions de procédure » s'entend comme couvrant toutes les décisions procédurales, y compris évidemment l'adoption des ordres du jour et des rapports

<sup>16</sup> Adoptées par le Comité des Ministres à la 964<sup>e</sup> réunion des Délégués, le 10 mai 2006.

<sup>17</sup> Conformément à laquelle: « Toutes les autres résolutions du Comité [...] exigent une majorité des deux tiers des voix exprimées et la majorité des représentants ayant le droit de siéger au Comité ».

des réunions, mais également – par exemple – les demandes de confidentialité et les décisions visant à établir si une affaire devrait être classée en procédure de surveillance « standard » ou « soutenue ». L'expression « décisions demandant des informations » s'entend comme couvrant toutes les demandes d'information adressées à une Haute Partie Contractante afin d'évaluer l'état de l'exécution d'un arrêt ou des termes d'un règlement amiable, y compris les plans et les bilans d'action, et lorsqu'aucune position n'est exprimée sur la conformité de la Haute Partie Contractante en question avec l'obligation prévue à l'article 46, paragraphe 1 de la Convention. Cette règle se fonde sur la même approche énoncée dans le paragraphe précédent. Cependant, dans la mesure où la majorité requise pour l'adoption de décisions en vertu de l'article 46, paragraphes 3 et 4, de la Convention (comme en témoignent les Règles 10 et 11) est plus élevée que la majorité requise par le Statut du Conseil de l'Europe pour les autres décisions pertinentes dans l'exercice des fonctions prévues par la Convention, la règle énoncée au Paragraphe 3 prévoit une « hyper-minorité » plus basse qu'au Paragraphe 2. Ainsi, les décisions prévues au Paragraphe 3 seront considérées comme adoptées si un cinquième des membres ayant le droit de siéger au Comité des Ministres y est en faveur. Dans un système avec 48 Hautes Parties Contractantes, cela signifie que 10 voix seront nécessaires pour considérer comme adoptées ces décisions.

88. Les « hyper-minorités » prévues aux Paragraphes 2 et 3 pour l'adoption des décisions se basent sur le principe selon lequel si un certain nombre de représentants ayant droit de siéger au Comité des Ministres y est favorable (par exemple par un vote indicatif) une décision sera considérée comme adoptée, sans vote formel et sans se référer aux majorités prévues dans la Convention et dans le Statut du Conseil de l'Europe. Une telle procédure serait cohérente avec d'autres procédures déjà en place au sein du Conseil de l'Europe, dans lesquelles les délégations ne demandent pas l'application de la règle de vote prévue par le Statut du Conseil de l'Europe pour bloquer l'adoption d'une décision, s'il apparaît qu'une majorité, bien que plus faible que celle prévue dans le Statut, est atteinte<sup>18</sup>.

89. En l'absence de dispositions spécifiques dans la nouvelle Règle, les majorités prévues à l'article 20.d du Statut du Conseil de l'Europe s'appliqueront à tous les autres types de décisions, y compris l'adoption de résolutions intérimaires et de toute autre décision exprimant une position sur la conformité de l'UE avec l'obligation prévue à l'article 46, paragraphe 1 de la Convention. L'UE pourrait, en utilisant son bloc de votes, empêcher l'adoption de ces résolutions intérimaires et décisions. Toutefois, il est considéré par les parties aux négociations qu'il est politiquement hautement improbable que l'UE puisse utiliser le bloc de votes à cet effet. Dans la pratique actuelle ces résolutions intérimaires et décisions sont normalement adoptées par consensus. En plus, l'exercice effectif par le Comité des Ministres de ses fonctions de surveillance sera en tout état de cause assuré. En effet, conformément au paragraphe 2 de la nouvelle Règle, l'adoption de décisions demandant une deuxième saisine de la cour pour une procédure en manquement a été facilitée de manière considérable, en baissant le seuil requis de deux tiers à un quart des représentants ayant le droit de siéger au Comité des Ministres.

90. Ces règles ne font pas partie de l'Accord d'adhésion, mais seront soumises au Comité des Ministres pour adoption. Elles peuvent donc être modifiées si nécessaire à un stade ultérieur par le Comité des Ministres, avec le consensus de toutes les Hautes Parties Contractantes, sans devoir modifier pour autant l'Accord d'adhésion ou la Convention.

*Surveillance des obligations dans des affaires contre une Haute Partie Contractante autre que l'UE*

91. Dans le contexte de la surveillance du respect des obligations, en vertu de la Convention, d'un ou plusieurs Etats membres de l'UE, cette dernière ne peut pas, selon le droit de l'UE, exprimer une position ou exercer son droit de vote, soit pour manque de compétences dans le domaine auquel l'affaire se réfère, soit par effet de l'interdiction de contourner les procédures

<sup>18</sup> Voir par exemple la décision prise lors de la 519bis réunion des Délégués des Ministres, (4 novembre 1994) - Point 2.2 par. C.

internes. Dans de telles circonstances, les Etats membres de l'UE ne sont pas obligés, en vertu des traités de l'UE, d'agir de manière coordonnée, et ils peuvent ainsi exprimer leur propre position et voter.

92. Dans le contexte de la surveillance du respect des obligations, en vertu de la Convention, d'un Etat qui n'est pas membre de l'UE, l'UE et ses Etats membres n'ont aucune obligation, en vertu des traités de l'UE, d'exprimer une position ou de voter de manière coordonnée. Les Etats membres de l'UE peuvent ainsi exprimer leur propre position et voter, y compris lorsque l'UE exprime une position ou exerce son droit de vote.

### **Article 8 – Participation de l'Union européenne aux dépenses liées à la Convention**

93. Aux termes de l'article 50 de la Convention, les frais de fonctionnement de la Cour sont à la charge du Conseil de l'Europe. A la suite de son adhésion à la Convention, l'UE devrait contribuer aux dépenses de l'ensemble du système de la Convention avec les autres Hautes Parties Contractantes. Cette contribution est de nature obligatoire. Il convient de noter que le montant de la contribution de chaque Haute Partie contractante n'est pas lié à la charge de travail de la Cour générée par la Partie contractante en question, mais se fonde sur la méthode de calcul du barème des contributions des Etats membres aux budgets du Conseil de l'Europe établie par le Comité des Ministres en 1994, dans sa Résolution Res(94)31. Elle est régie, comme c'est le cas des autres contributions obligatoires, par l'article 10 du Règlement financier du Conseil de l'Europe qui précise les conditions et procédure pour le versement des contributions obligatoires<sup>19</sup> et s'applique *mutatis mutandis* à la contribution de l'Union. Il est par ailleurs rappelé que le budget de la Cour et des autres entités intervenant dans le fonctionnement du système de la Convention font partie du Budget Ordinaire du Conseil de l'Europe, et que la contribution de l'UE sera clairement et exclusivement affectée au financement du système de la Convention, d'où la nécessité de rattacher cette contribution à un budget annexe.

94. La participation de l'UE aux dépenses liées au système de la Convention ne nécessitera pas d'amendement à cette dernière. La méthode de calcul de la contribution de l'UE doit toutefois être définie dans l'Accord d'adhésion, qui constituera la base juridique dans ce contexte. La méthode proposée, conçue pour être la plus simple et la plus stable possible, ne demande pas, en tant que telle, la participation de l'UE à la procédure budgétaire du Conseil de l'Europe, sans préjudice de l'application des dispositions pertinentes (voir ci-dessus).

95. Les dépenses pertinentes prises en compte sont celles directement liées à la Convention, à savoir : les dépenses pour la Cour et la procédure de surveillance de l'exécution de ses arrêts et décisions, ainsi que celles de l'Assemblée parlementaire, du Comité des Ministres et du Secrétaire Général, lorsqu'ils exercent les fonctions qui leur sont attribuées par la Convention. De plus, les

<sup>19</sup> Règlement financier, Article 10 :

« Chaque Etat membre est tenu de verser au moins le tiers de sa contribution obligatoire au cours des deux premiers mois de l'année.

Le solde de la contribution à payer est à régler avant la fin de la période de six mois prévue par l'article 39 du Statut.

Le Comité des Ministres est informé de la liste des Etats membres dont les contributions n'auraient pas été payées selon les dispositions ci-dessus.

Les Etats membres qui n'auraient pas acquitté la totalité de leur contribution avant la fin de la période de six mois prévue par l'article 39 du Statut auront à verser un intérêt mensuel simple de 0,5 % sur les sommes restant dues au premier jour de chacun des six mois qui suivent, et de 1 % sur les sommes restant dues au premier jour de chaque mois par la suite.

Le compte du budget des recettes est crédité des montants des contributions appelées. Si tout ou partie d'une contribution reste impayée à la clôture de l'exercice, les montants restés impayés restent inscrits sur un compte débiteur.

Le Comité des Ministres est tenu informé de la situation des contributions impayées selon le calendrier qu'il détermine et en tout état de cause à l'occasion de la présentation des comptes annuels. »



frais administratifs généraux afférents au système de la Convention (bâtiments, logistique, informatique, etc.) sont considérés comme comportant une augmentation des dépenses indiquées ci-dessus de 15%. Le montant total de ces dépenses est ensuite comparé au montant total du Budget Ordinaire du Conseil de l'Europe (y compris les contributions de l'employeur aux pensions) afin d'identifier le poids relatif, en pourcentage, de ces dépenses sur le total. Sur la base des chiffres des dernières années et des estimations pour les années 2012 et 2013, ce pourcentage, fixé au paragraphe 1 de l'article 8 de l'Accord d'adhésion, est de 34%. La contribution de l'UE, qui est rattachée à un budget annexe, n'est pas prise en compte pour ce calcul.

96. Quant à la détermination du taux de contribution de l'UE à ces dépenses, il est convenu qu'il sera le même que celui des Etats qui contribuent le plus au Budget Ordinaire du Conseil de l'Europe, selon la méthode de calcul du barème des contributions des Etats membres aux budgets du Conseil de l'Europe établie par le Comité des Ministres en 1994. En d'autres termes, pour chaque année (A), le montant de la contribution annuelle de l'UE est égal à 34% du montant le plus élevé versé l'année précédente (A-1) au Budget Ordinaire du Conseil de l'Europe (y compris les contributions de l'employeur aux pensions) par tout Etat<sup>20</sup>.

97. Afin d'assurer la stabilité de la méthode de calcul proposée, une clause de sauvegarde est ajoutée au paragraphe 2 de l'article 8 de l'Accord d'adhésion de manière à permettre, si le poids relatif des frais de fonctionnement du système de la Convention par rapport au Budget Ordinaire varie de façon substantielle, de réviser le pourcentage indiqué au paragraphe 1 de l'article 8 (actuellement 34%) par le biais d'un accord entre l'UE et le Conseil de l'Europe. Cette adaptation est déclenchée si pendant deux années consécutives le pourcentage réel se situe au-dessous, ou au-dessus, du pourcentage au paragraphe 1 de l'article 8 de plus de 2,5 points de pourcentage (par exemple si le pourcentage réel est inférieur à 31,5% ou supérieur à 36,5%). Ce mécanisme de révision s'applique évidemment à tout nouveau pourcentage résultant d'accords successifs entre l'UE et le Conseil de l'Europe.

98. De plus, afin d'éviter des effets indésirables de la clause de sauvegarde, et notamment afin d'éviter que l'adhésion de l'UE donne lieu à une diminution des ressources à disposition du système de la Convention après l'adhésion de l'Union par rapport à auparavant, il est prévu de ne pas prendre en considération les modifications du pourcentage au paragraphe 1 de l'article 8 (34%) résultant d'une diminution, en valeur absolue, du montant consacré dans le Budget Ordinaire au fonctionnement de la Convention par rapport à la situation existante l'année précédant l'adhésion de l'UE à la Convention. En cas de bouleversement majeur de l'équilibre prévu par l'Accord, le mécanisme de révision prévue à l'alinéa précédent s'appliquerait également afin de préserver le niveau relatif de contribution.

99. Les arrangements techniques et pratiques pour la mise en œuvre des dispositions de l'Accord d'adhésion seront précisés par le Conseil de l'Europe et l'UE.

### **Article 9 – Relation avec d'autres accords**

100. Un certain nombre d'autres conventions et accords du Conseil de l'Europe sont strictement liés au système de la Convention, même s'il s'agit de traités autonomes. Il est, pour cette raison, nécessaire de s'assurer que l'UE, en tant que Partie à la Convention, respecte les dispositions pertinentes de ces instruments et soit, aux fins de leur application, traitée comme si elle était Partie à ces instruments. Tel est le cas, en particulier, de l'Accord européen concernant les personnes

<sup>20</sup> A titre d'exemple, le Budget Ordinaire 2011, recalculé afin d'y inclure les cotisations patronales au régime des pensions, est de 235,4 millions d'euros. Les frais de fonctionnement du système de la Convention (y compris 15% de frais administratifs généraux) sont de 79,8 millions d'euros, ce qui correspond à 33,9%. Le montant le plus élevé versé par un Etat l'année précédente (2010) correspond à 11,7% du budget. Ce pourcentage, appliqué au montant de 79,8 millions d'euros, équivaldrait à une contribution de l'UE de 9,34 millions d'euros.

participant aux procédures devant la Cour européenne des droits de l'homme (STE n° 161) et du Sixième Protocole additionnel à l'Accord général sur les privilèges et immunités du Conseil de l'Europe (STE n° 162), qui définit les privilèges et immunités des juges de la Cour dans l'exercice de leurs fonctions. De plus, après l'adhésion de l'UE à la Convention, cette dernière devrait également s'engager à respecter les privilèges et les immunités des autres personnes impliquées dans le fonctionnement du système de la Convention, tels que le personnel du Greffe de la Cour, les membres de l'Assemblée parlementaire et les représentants au sein du Comité des Ministres, qui sont couverts par l'Accord général sur les privilèges et immunités du Conseil de l'Europe (STE n° 2) et par son Protocole additionnel (STE n° 10).

101. L'adhésion de l'UE à ces instruments et leur amendement nécessiteraient la mise en place d'une procédure lourde et complexe. En outre, le système de l'Accord général sur les privilèges et immunités du Conseil de l'Europe est ouvert uniquement aux Etats membres du Conseil de l'Europe. Ainsi, l'Accord d'adhésion impose des obligations à l'UE – en tant que Partie contractante à la Convention – de respecter les dispositions de ces instruments, et aux autres Parties Contractantes de traiter l'UE comme si elle était Partie à ces instruments. Ces dispositions sont accompagnées par d'autres dispositions opérationnelles relatives au devoir de consulter l'UE lors de l'amendement de ces instruments et au devoir du Secrétaire Général, en tant que dépositaire de ces instruments, de notifier à l'UE les événements concernant ces instruments (tels que toute signature, ratification, acceptation, approbation ou adhésion, l'entrée en vigueur par rapport à une Partie<sup>21</sup> et toute autre acte, notification ou communication en relation avec ces instruments).

#### **Article 10 – Signature et entrée en vigueur**

102. Cet article est l'une des clauses finales habituelles incluses dans les traités préparés au sein du Conseil de l'Europe. Elle a été modifiée pour que l'Accord soit ouvert uniquement aux Hautes Parties Contractantes à la Convention à la date de l'ouverture à la signature de l'Accord et à l'UE.

103. Si un Etat devient membre du Conseil de l'Europe, et par conséquent Haute Partie contractante à la Convention, entre l'ouverture à la signature de l'Accord d'adhésion et la date de son entrée en vigueur, cet Etat devra formuler une déclaration univoque et contraignante d'acceptation des dispositions de cet Accord, comme partie de ses engagements en vue de l'adhésion au Conseil de l'Europe. La résolution du Comité des Ministres invitant cet Etat à devenir membre du Conseil de l'Europe devra prévoir une condition à cet effet.

104. Si un Etat devient membre du Conseil de l'Europe et Haute Partie contractante à la Convention après l'entrée en vigueur de cet Accord, il sera lié par les dispositions de l'Accord d'adhésion ayant des effets juridiques qui vont au-delà du simple amendement de la Convention par effet du nouvel article 59, paragraphe 2.b, de la Convention, qui établit un lien explicite entre la Convention et l'Accord d'adhésion.

---

<sup>21</sup> Conformément aux dispositions pertinentes de chaque Accord ou Protocole, à savoir les articles 8 et 9 de l'Accord européen concernant les personnes participant aux procédures devant la Cour européenne des droits de l'homme, l'article 22 de l'Accord général sur les privilèges et immunités du Conseil de l'Europe, l'article 7 du Protocole additionnel à l'Accord général sur les privilèges et immunités du Conseil de l'Europe, et les articles 8 et 9 du Sixième Protocole additionnel à l'Accord général sur les privilèges et immunités du Conseil de l'Europe.

**Article 11 – Réserves**

105. Il est convenu qu'aucune réserve n'est admise à ses dispositions. Cela est sans préjudice de la possibilité, pour l'UE, de formuler des réserves à la Convention, comme indiqué à l'article 2.

**Article 12 – Notifications**

106. Cet article est l'une des clauses finales habituelles incluses dans les traités préparés au sein du Conseil de l'Europe.